

# LAS PROVINCIAS

Viernes 15 de Mayo de 1931

VALENCIA

Núm. 20.155

Artistas de la Pantalla

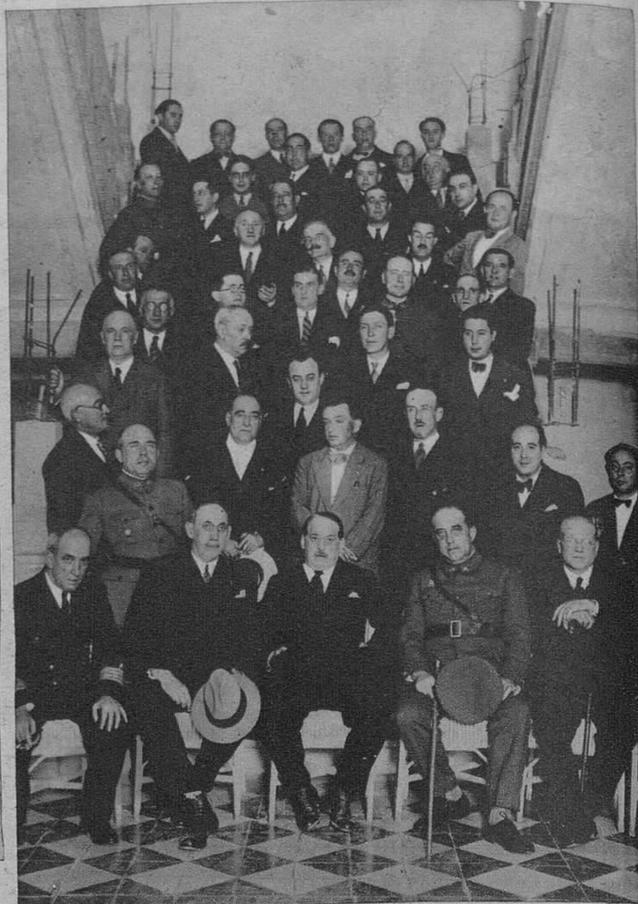


Joan Marsh y Mary Carlyle, aprendiendo equitación en hermosos ponies... de madera.

# Miscelánea de Actualidad



Banquete ofrecido al Administrador de la Aduana de Valencia, D. Jesús Carrasco, con motivo de su jubilación. (Foto Desfilis)



El nuevo Alto Comisario General Sanjurjo con las autoridades, después del lunch con que fué obsequiado por la Asociación de la Prensa de Melilla, de la que es Presidente honorario. (Foto Zarco)



Las autoridades de Valencia, en la inauguración de la Feria Muestrario. (Foto Sigüenza)



La ambulancia de la Cruz Roja, socorriendo a los heridos, en el grave accidente automovilista ocurrido en Lérida.



Fuerza de infantería, con ametralladoras, custodiando el Museo de Pinturas de Madrid. (Foto Contreras y Vilaseca)



Una escena de la ópera rusa «La Khov Antchina» de Moussorgsky, obra de repertorio de la compañía que actúa en el Teatro Principal de Valencia.

# LAS PROVINCIAS

DIARIO GRÁFICO

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO 10 CENTIMOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR. 29. - APARTADO DE CORREOS 139.

## Vista a la derecha

El periódico ilustrado "Ahora" publicó hace pocos días una plana gráfica con este sugestivo título: "Un primero de Mayo militarista: Moscú". Las estampas responden al título exactamente. La gran plaza roja, cuajada de batallones, muchos batallones, un hormiguero de batallones. Un grupo de jefes y oficiales, con los uniformes y la teatralidad de los oficiales y jefes de todos los países burgueses. Una sección de infantería desfilar en formación correctísima, armas al hombro, casco de acero y "vista a la derecha", donde un general saluda cuadrado, rígido, afectado, como en los pueblos atrasados y como en las operetas. Sólo con ver estas láminas, se comprende la exactitud con que nos dice que la República soviética tiene hoy el ejército más poderoso de la tierra. Todo allí está militarizado: la política, la producción, las costumbres.

Pero, ¿eso es la revolución social? ¿Ese es el anhelo del proletariado? ¿Ese es el modelo de perfección y dicha que merece ser imitado? ¿Se gustaría conocer la mecánica discursiva de los hombres que buscan la emancipación del pueblo y creen hallarla por sus caminos. Entre esa revista socialista y una parada fascista, ¿qué diferencia hay? Todo es esclavitud.

Excepción, ha hecho aparición la violencia, es donde más han laborado los secuaces de Rusia. La médula de toda la política— hoy y siempre—es un problema de libertad, que vale tanto como decir un problema de unanimidad. Sin que valga contraponer la libertad económica a la política, porque si la libertad económica ha de consistir en trocar el patrono hombre por el patrono Estado— más feroz por ser más implacable, —y en producir hasta el agotamiento, con remuneraciones miserables y sin la posibilidad de llegar a poseer nunca nada propio, esa libertad será una abyecta sumisión. Lo horrible para el hombre es sentir en las espaldas el latigazo del comité. Quién sea el comité, es lo de menos.

Los obreros deben considerar el caso del militarismo soviético y pensar si eso es su ideal. Por mi parte, no creo que haya nada tan absurdo como un proletariado que busca su engrandecimiento calándose el casco de acero, marcando el paso y dando "vista a la derecha". En todas las aceptaciones del vocablo.

ANGEL OSSORIO

(Prohibida rigurosamente la reproducción.)

## LECTURAS

### El Procurador de los Miserables

Se trata de una breve monografía, escrita por un valencianista perteneciente a esa juventud batalladora que ahora hace sus primeras armas, luchando por el ideal de reconstituir la antigua personalidad valenciana. Llámase este valencianista don F. Carreres Calatayud, y de raza le viene su afición a los estudios históricos, en los que se inicia con este trabajo. Su abuelo don Paco Carreres, como le llamamos sus buenos amigos, ha reproducido varias obras antiguas valencianas y goza de gran reputación como bibliófilo muy entendido y ha podido tener la satisfacción de reunir en nuestra ciudad una de las mejores bibliotecas de libros valencianos de los pasados siglos, especialmente relativos a fiestas; su padre, don Salvador, sobradamente es conocido como historiador concienzudo, autor de obras meritorias y paleógrafo muy distinguido. ¿Qué extraño es que el descendiente de tal abuelo y de tal padre no siga el camino que le trazaron sus antecesores?

El Procurador de los Miserables era una institución valenciana creada a mediados del siglo XV. Este procurador era elegido con gran solemnidad para que atendiese a los presos y les prestara todos aquellos cuidados, no sólo desde el punto de vista de su mejoramiento moral, sino también material. El señor Carreres Calatayud ha consultado una infinidad de documentos y ha podido dar gran número de noticias acerca de esta original institución, y hasta ha reunido una relación de procuradores de miserables que abarca desde el año 1344 hasta 1708, en que Felipe V, al derogar los fueros valencianos, suprime estos procuradores, aun cuando de hecho sus funciones habían ya casi desaparecido, y sólo se conservaba el cargo como un recuerdo del pasado.

Esta monografía no podía, tratándose de un valencianista tan entusiasta, redactor del periódico "Acción Valenciana", como lo es el señor Carreres Calatayud, no podía estar escrita más que en la

lengua vernácula, y escrita por cierto en muy buen valenciano y con gran soltura, y lleva un prólogo del distinguido publicista y querido colaborador de LAS PROVINCIAS don Juan Beneyto y Pérez, tan conocedor de todas las instituciones valencianas que se relacionan con nuestra antigua legislación y sus tribunales y magistrados.

MATEO

«Las Provincias» en París

## La vida y sus necesidades

Las necesidades a que me refiero, no son las mejores necesidades de la existencia—comer, vestir, etc.— La necesidad en cuestión, es la de prescindir en ciertos momentos, de las cuestiones enojosas, con un poco de habilidad, para aprovechar, de una manera, lo más digna posible, aquello de lo que nos es completamente imposible prescindir.

El gran atleta francés Jules Ladoumègue, fué acusado de profesionalismo, por alguien interesado en producirle una seria contrariedad. Este alguien estaba enterado de los toscos reglamentos de la Federación de Atletismo. Fué tan rotunda la acusación, y tan escandalosamente realizada, que las autoridades deportivas—por que también el deporte las tiene—tuvieron que ocuparse del asunto, positivamente contra sus deseos.

Jules Ladoumègue es un recordman mundial de atletismo, y los elementos federativos que habían de juzgarle estaban consternados. Si el hecho resultaba cierto, como parecía, les era irremediable descalificar a Jules y perder uno de los más firmes sostenes de la Federación.

Pero tratábase de un verdadero escándalo. Ladoumègue había pedido una cantidad exagerada por su desplazamiento a Alemania.

Planteado así el problema, pasó el tiempo reglamentario y se pudo ver cómo los individuos de la Federación de Atletismo cambiaban el gesto taciturno por una sonrisa de triunfadores. Decididamente no pasaría nada. Y así ha sido. Es decir, ha pasado algo, pero no precisamente a quien pareció que le debía pasar.

Jules Ladoumègue, el recordman mundial de atletismo, tiene "manager", como lo tiene todo atleta que cuente con una categoría parecida a la de Jules. Y este "manager" es quien ha sufrido las consecuencias. Parece ser que introgado Ladoumègue sobre el particular, indicó que él nada sabía, y que si algo en este sentido se había concertado tenía que haber sido su "manager", que excediéndose en sus funciones le colocaba en tan desairada posición. Jules ha dicho como Leandro: "No fui yo, fué mi criado". Y así queda en magnífico lugar.

Sobre el "manager" ha caído todo el onco de los federativos encargados de la cuestión. Acaba de ser descalificado con todas sus consecuencias.

El pobre señor Viteau, que es el "manager" en cuestión, ha hecho un magnífico negocio. Su posición ante los deportistas es ahora suficientemente desairada. De seguro que pensará hoy en los inconvenientes de servir a señores de la importancia de Ladoumègue, que son difíciles de reemplazar, lo que obliga a las gentes a ceder ante esta situación, los más elementales principios de lógica. Para los señores de la Federación francesa de atletismo, lo lógico es que un atleta de la categoría de Jules ignore por qué modos le lleva y le trae su "manager".

Pero las cosas andan ya por el camino recto y todo el mundo es

## Un viceversa

## Los amigos de "Figaro"

BATALLA DE ESCRITORES

Estos días, a la chita callando, se han enzarzado varios escritores en una polémica con sordina. A propósito de haberse formado la asociación de Amigos de Figaro—por iniciativa de "Colombine" y con la entusiasta cooperación de Marañón, Ortega Gasset, Gómez de la Serna y el que suscribe,—han surgido, con numerosas cartas, ciertas reservas sobre ciertas adhesiones.

Y, naturalmente, han surgido, frente a las reservas, ciertas rencillas, degenerando todo ello en una polémica sin fin.

Nosotros, aunque fundadores de la Sociedad Amigos de Figaro, nos lavamos las manos. No es de ahora nuestro figarismo, ni ha sufrido jamás flaqueza ni torcedura. Alla los polemistas, si persisten en su batalla. Lo único que nos compete es destacar, en toda ocasión, la estupenda figura, cuyo liberalismo heterodoxo entronca en los terarcas del ideario hispano, desde Juan Luis Vives a Feijóo...

DE ZORRILLA A LOS DEL 98

¿Quién ignora la anécdota? Zorrilla revelóse como poeta en los funerales de Larra, "al borde de la tumba de un malvado". Pero si el vivo alcanzó gloria, el muerto prosiguió bien muerto.

Un silencio de casi medio siglo envuelve al "Pobrecito Hablador" hasta que, en ocasión de su centenario. "los del 98" realizan una romería al sepulcro.

De entonces arranca la resurrección de "Figaro". Entonces, el revisionismo de "Azorín" le dedica páginas férvidas. Y Gabriel Alomar compone el fino prólogo de "Larra", volumen antológico de la Biblioteca Nueva. Poco después, el Ateneo dedicó a "Figaro" una velada, en que Moret hizo un discurso magistral, y en que leímos poesías Marquina, López Alarcón y el firmante.

Ya "Figaro" no es una sombra, sino un magisterio. La mejor edición de sus obras, tan magníficamente prolongada por Ixart en la Biblioteca Arte y Letras, de Barcelona, se reedita en ediciones populares. Multiplicanse los artículos, las crónicas, las biografías. Los libros, eruditamente amenos de Chaves y Nombela, nos muestran ahora el frac de Larra y los recibos que cobrará "El Mundo" Mariano de Cavia, su testamento filológico, inspira el volumen de Calpe. La erudición de Cotarelo sale al paso de ciertas afirmaciones de "Azorín".

Por último, Carmen de Burgos, uniendo a su admirable intuición de periodista su fina sensibilidad de mujer, descifra, en su admirable volumen "Ella", la doble clave del amor y del suicidio.

EL GRAN PARADOJISTA

El paradojista de "El hombre-globo" está hoy en plena paradoja. Hace cien años era el escritor más popular. Hoy es considerado como el más exquisito.

Hace cien años, "El día de difuntos" corría de boca en boca. Hoy, una evocación de "Las cir-

ahora feliz. Hasta el descalificado señor Viteau, que no ha puesto el grito en el cielo.

Todo París tiene por cierto que han debido vencer las razones de Jules. Por lo demás el trato de ambos es tan frecuente y tan íntimo como lo era antes de esta habilitada descalificación.

MANUEL GUAL

circunstancias" es riesgo de pedantería.

¿Cabe paradoja mayor? Cuanto rodea a Larra es paradoja: desde que, a su regreso de París, se encuentra, siendo madrileño, con que no sabe una palabra de español, hasta el día en que, hombre frío, arde de amor y se suicida. "Figaro" fué, como Renán, "un romántico impenitente, que se pasa la vida renegando del romanticismo".

Y aún después de su muerte, la madre Ironía cuida con amor su memoria. Porque siendo sentimental, pasa por misántropo. Siendo cordial, por cerebral. Siendo ascua viva de amor, pasa por indiferente.

Casó joven y con modestia. Su boda apenas dió otro ruido que el de los cuchicheos de sacristía y el trotar fatigoso de un coche de alquiler. Su casa oyó el regaño insolente de los acreedores. Y él mismo, puesto ya de frac, esperó muchas veces a su criado con el dinero de un artículo.

Como su padre Beaumarchais, como su hermano Heine, puse en su hogar las pocas flores que restaban en el jardín de su corazón. Y el tiempo las segó, como las de Heine, como las de Beaumarchais: "El tiempo y la naturaleza: esos dos inconscientes omnipotentes", dice Luciano.

EL HOMBRE NUEVO

Pero "Figaro" halló un día a la Esfinge. Por espacio de cinco años, nuestro escritor, casado y con hijos, adoró a una mujer casada. Un himno de romanticismo y pasión aureola el idilio trágico. Entre aquel esplendor de llamas, como en un fantástico incendio, vislumbramos un perfil de mujer y una silueta de varón llevándose a la sien la pistola.

"Figaro" adviene cuando la era fernandina, tras cerrar las Universidades, abre la Escuela de Tauromaquia. Cuando don Víctor Salz, ministro del Interior preside, cada viernes, la procesión de empleados públicos.

Pensar era una manía funesta; leer, un vicio; escribir, un delito. España, con raras excepciones, era un pueblo servil. El pueblo de "¡Vivan las caenas!" Y en circunstancias tan terribles, un mozo de 18 años siente el mandato imperativo de la emancipación nacional.

"He aquí nuestra divisa: Libertad—exclama desde las columnas de "El Español":—Libertad en literatura, como en las artes, como en la industria, como en el comercio; Libertad para echar los cimientos de una literatura "nueva"—expresión de la sociedad "nueva" que componemos;—toda la verdad, sin más reglas que esa verdad misma, sin más maestro que la naturaleza; "joven" en fin, como la España que constituimos."

"Figaro", pues, se encuentra con una España constituyente y batalla por una España constituida. Con un pueblo fanático y lucha por forjar un pueblo ecléctico. Con la Inquisición, y pelea por la tolerancia. Con la tiranía, y se erige en soldado de la Libertad.

Alma nueva en un país viejo, con sus diez años de escribir, renueva la literatura, la política, las costumbres, gozando de la popularidad mayor que escritor alguno en España.

El periodismo, que a su advenimiento era una profesión precaria, subalterna y triste, adquiere con "Figaro" dignidad literaria, rango político y social.

Larra es la confluencia del Siglo de Oro con la Enciclopedia, de Quevedo con Voltaire.

El decreto sobre el trabajo en los campos

La aclaración del ministro no es bastante para Valencia

En otro lugar del periódico publicamos la citada aclaración. El señor Nicolau, como buen catalán, se apresura a decir en dicho decreto que "el régimen agrario y social de Cataluña hará seguramente innecesaria la aplicación del decreto en este territorio", y añade que en el caso de que fuese precisa dicha aplicación, entonces los gobernadores civiles de las provincias catalanas se pondrán de acuerdo con el gobierno de la Generalidad".

Resulta, pues, que Valencia, con más derecho que ninguna otra región a un régimen de excepción se la mide por el mismo rasero que aquellas otras en las que el problema de las grandes fincas turadas y deficientemente cultivadas es una realidad. Y esto es lo que los agricultores valencianos deben recabar del ministro, ya que por desgracia no tenemos aquí ningún organismo con bastante autonomía para entender de esta clase de asuntos, que en manera alguna pueden ser bien resueltos por el Poder central. La agricultura valenciana, lo hemos dicho muchas veces y no nos cansaremos de repetirlo, tiene características tan propias y distintas de las del resto de España, que aplicarle disposiciones de carácter general es uno de los errores más graves.

Y es muy frecuente que, siempre que se trata de materias relacionadas con el campo por los gobiernos, se haga con vistas a Castilla, Andalucía o Extremadura, y prescindida de aquellas características de las regiones levantinas cuando debieran éstas ser siempre especialmente atendidas, por los grandes rendimientos que producen y porque el problema agrario y social de estas regiones, y especialmente de Valencia, no ha de ser resuelto por la aplicación del decreto más que en casos muy excepcionales.

Una circular

En el "Boletín Oficial" del lunes se inserta la siguiente circular:

"Separación de secretarios y empleados municipales. — Habíendose recibido en este Gobierno civil varias reclamaciones formuladas con motivo de destituciones y suspensiones de secretarios y demás funcionarios municipales, llamados a la atención de los Ayuntamientos y comisiones gestoras de esta provincia fijen su especial atención en lo dispuesto por el excelentísimo señor ministro de la Gobernación, cuyas disposiciones fueron insertadas en los Boletines Oficiales correspondientes a los días 25 de Abril último y 2 de Mayo actual, en que se ordena sean reueltos inmediatamente en sus cargos los secretarios y demás funcionarios municipales que hubiesen sido separados sin las formalidades debidas, que en las mismas disposiciones se establecen, pues en el caso de no sujetarse a ellas, les serán exigidas las responsabilidades que por tal causa se haya dado lugar.

Lo que se hace público en este periódico oficial para general conocimiento, y en particular para los señores alcaldes, Ayuntamientos y comisiones gestoras. Valencia 9 de Mayo de 1931.—El gobernador civil interino, Juan Cróto Sanz."

Su obra, al cabo de un siglo, tiene lozanas perdurables. Cualquiera de sus artículos dirían que tienen fresca la tinta y encendida la actualidad; ábrase un volumen de "Figaro" y se creará leer un periódico contemporáneo. España y "Figaro" son así...

CRISTOBAL DE CASTRO

(Prohibida rigurosamente la reproducción.)

Era una de las parroquias más humildes de Madrid; parroquia de barrio obrero, con sus casas-columenas, sus solares, sus desmontes y sus alegres rúas a medio urbanizar.

La iglesia pulcra y recogida, daba en su semiobscura y callada soledad una sensación dulce de acercamiento al Todopoderoso, algo así como una huída quimérica del mundo a su Creador...

Iglesia de humildes, entonábala la sencillez y la modestia, incluso de un párroco, sacerdote viejecito, todo apostólico e ingenua mansedumbre, todo caridad. Ejecutoria de esas virtudes era su fisonomía franca y aquellos ojos añiados, llenos de indulgencia y de perdón. Este anochecido, vispera de fiesta, el señor cura, en su pobre gabinete de trabajo, aguardaba la hora de la cena leyendo "La Lectura Dominical". La fatiga por tantas horas de confesionario reflejábanse en su rostro empalidecido y soñoliento.

De pronto, don Manuel, dejando a un lado la piadosa revista, irguióse en su sillón y escuchó atento... Un automóvil se había detenido junto a la iglesia.

—¡Un automóvil... por estos barrios y a estas horas!... ¿Quién será el visitante?—pensó don Manuel.

Por espacio de unos segundos se oyó el "taf-taf" del motor, luego el golpe seco de la portezuela y al cabo, nada...

Iba don Manuel a levantar el visillo, cuando en la puerta del aposento, casi en sombras, surgió una silueta varonil, a la que una voz interrogaba finamente:

—¿Se puede, señor cura?

—Pase, caballero: pase adelante

El desconocido avanzó, tendiendo la mano enguantada al sacerdote. Era un tipo de gallarda presencia, en la edad madura: alto, bien portado, con ese "no sé qué" de los hombres para quienes la vida no guarda secretos...

El cura, con una cortedad casi infantil, balbuceaba ofrecimientos y movilizaba sillas y sillones...

—No se moleste—decía, sonriendo, el caballero:—lo único que sentiría es haberle interrumpido en sus rezos o en sus meditaciones... De todas maneras, usted sabrá perdonarme...

—¡Oh, señor, nada de molestia, nada de eso!... ¡Muy honrado con esta visita!...

Don Manuel cayó en la cuenta de que la estancia estaba casi a oscuras.

—¡Perdóneme, caballero!... Voy a encender la luz... ¡Perdóneme! ¡Qué olvido tan imperdonable!

—No, no encienda, señor cura... ¡Se lo ruego, se lo suplico!... Estamos mejor así, a oscuras... sin luz...

Y al decir esto, el caballero sujetaba la mano de don Manuel, que buscaba, casi a tientas, la llave de la luz.

—¡Siéntese, señor cura, y hágame la merced de escucharme...

El cura, obedeciendo, ocupó su sillón.

—Usted, hijo mío, sufre alguna contrariedad, y busca el consuelo del que todo lo puede... ¡Sí, estoy cierto de ello!... ¡El Señor es misericordioso, y cuando un alma arrepentida llega a Él!...

El caballero hubo de interrumpirle con una sonrisa amarga y tajante como un cuchillo...

—No continúe... Yo no soy creyente... No sólo no soy creyente, sino que soy librepensador, ateo; todo cuanto puede usted imaginar más opuesto a una fe religiosa cualquiera...

—¡Hijo mío!...—balbuceó, consternado, el pobre cura.

—¡Escúcheme!... No soy un secretario; admito los fenómenos de la fe religiosa como otros fenómenos cualquiera: no protesto contra ellos. Religión e irreligión, en el fondo lo reputo una cuestión de temperamento; esto es todo. En una palabra: no creo más que en la ciencia.

Don Manuel quiso protestar.

—Si me interrumpe, señor cura, no voy a poder llegar al fin...

—Bien, hijo, bien... ¡Hable, dígame! Le escucho.

—Tengo cuarenta años. Soy médico, catédrico. Mi nombre es conocido. Dicen que sé mucho: hasta me llaman sabio. Hace dos lustros me casé con una muchacha huérfana, estudiante de Medicina, inteligente y bonita. Mi mujer me hace dichoso; es mi mujer y mi colaboradora: nunca tuvimos un desacuerdo ni un disgusto grave Y, sin embargo...

El caballero hizo una pausa El gabinete estaba en tinieblas. El cura oía con atención.

—¡Si, señor cura... Al casarnos mi mujer trajo con nosotros a su única hermana, una niña entonces de seis años...

—¡Pobre muchacha!... Interrumpió, dolorosamente conmovido, don Manuel: ¡Yo lo sé... ya lo presiento!... Han pasado diez años... esa niña ha crecido...

—¡Cómo! ¿Ha adivinado usted? —exclamó con voz sorda el caballero.—¡Pues bien, sí! Esa muchacha es mi obsesión, es el centro de toda mi vida, es mi propia sombra... Yo me declaro imbécil, cueste lo que, no creyendo en nada, para mí la moral del amor no es otra cosa, "o no debe ser" otra cosa, sino una invención de los honores, tan respetable como una tarifa aduanera. Eso debía yo de pensar: pero mi conciencia, acaso por principios morales atávicos y educativos, protesta y me dice: ¡Eres un miserable, eres un monstruo! Y es tan fuerte esta voz que se me impone, y es tan honda, que no puedo llegar a ella para reducirlo al silencio.

—¡Hijo mío!... ¿Y usted ha venido aquí para refugiarse en Dios? —¡Nunca! Ya le he dicho que no creo.

—Entonces, ¿a qué ha venido usted, desgraciado?

—A contarle mis penas a otro hombre; a un hombre que, como usted, practica una doctrina y representa el consuelo y la dirección moral de muchas conciencias. Esto último es un hecho: yo los hechos no los niego jamás. Yo he venido a usted desesperado, como iba a consultar a un curandero después de haber ensayado todas las medicinas que la verdadera ciencia aconsejaba. Con el error, si es preciso, quiero ser consolado. Veamos cómo me cura usted esta enfermedad del alma, señor cura... ¡Cálmese, medite, piense! ¡Le oigo, señor cura!...

Don Manuel oraba con todos los fervores de su corazón, pidiendo el celestial auxilio para que aquella alma no se perdiese.

—Evidentemente—se decía, humilde, el cura,—este hombre sabe más que yo, es más inteligente que yo, es más fuerte que yo... ¡Dios mío, ayúdame, inspírame! Has que la verdad, pese a mi torpeza y a mi ignorancia, salga de mis labios arrollante y bella, subyugadora y salvadora... ¡Virgen, ampárame en este trance!... ¡No me abandones, Madre mía!...

Y don Manuel habló con aquella dulzura, con aquella ingenuidad y aquel fuego de apóstol con que hablaba a sus penitentes, a los rudos, y, sin embargo, tiernos corazones de sus feligreses.

El caballero púsose en pie.

—Señor cura — le dijo con la misma sonrisa tajante y escéptica, —¡no me ha curado usted!... Yo soy "demasiado enfermo" para usted...

Y al expresarse así, le tendía la mano con un gesto conmovedor.

—¡Hijo... lo deploro!—repuso el sacerdote,—lo deploro con toda mi alma. Y, sin embargo, una voz me dice que usted creará, que usted se salvará; que lo que este pobre cura no ha logrado, la Providencia, infinitamente sabia y misericordiosa, ha de hacerlo... ¡Que Ella le ampare, hijo mío!

—¡La Providencia!... ¿Qué quiere usted decir? ¿Un hecho? ¿Una realidad? ¡Oh entonces!... ¡Sí tal sucediese!... ¡Quién sabe!...

—¿Creería usted?

—Por lo menos... vendría a decirle: hay Providencia.

—¡Le espero!—replicó el sacerdote con acento de rotunda y enérgica esperanza.

Han pasado tres meses. Atardecido de invierno, lluvioso y crudo. Don Manuel contempla, a través de los cristales, las nubes plomizas, las torres lejanas y el fondo brumoso, donde comienzan a parpadear miles de luces que recorren en la sombra el inmenso contorno del Madrid iluminado.

A la memoria del sacerdote acude el episodio de aquella tarde, de aquel señorón sabio e incrédulo y

de aquella inocente niña, víctima de su amor impuro... ¿Habrás consumado el monstruoso crimen? ¡Es probable! Y don Manuel no puede reprimir un estremecimiento, que es una punzada de dolor en el alma...

Su a ve n e n t e, quedamente la puerta del despacho ábrese... Don Manuel ha vuelto la cabeza.

—¡Hijo!... ¿Es usted? —¡Señor cura!...

El sacerdote interroga con una mirada al caballero, que no osa levantar los ojos.

—¡Siéntese, hábleme, cuénteme... —Señor cura, cumplo la palabra que le di a usted aquella tarde...

—¡Sí, hijo, sí... ¿Luego entonces?... ¡Luego!...

—Lo inevitable se ha evitado; lo que fatalmente tenía que suceder, no ha sucedido...

—¿No ha sucedido? ... —Interrumpió, convulso de emoción, el sacerdote.

—¡No, "no ha sucedido", no podrá ya suceder, porque "ella" ha muerto!...

—¿Ha muerto?...

—Sí, ha muerto pura; ha muerto como un ángel: ha muerto sin deber morir; ha muerto porque... tiene usted razón, señor cura: Hay Providencia! ¡¡Hay Dios!!

CURRO VARGAS

(Prohibida rigurosamente la reproducción.)

Desde Sanjurjo

Amor regional creador de ordenadas a España

LA VIRGEN DE LOS DESAMPARADOS

Valencia, que guarda en lo más recóndito de su alma las seculares tradiciones de sus mayores, transmitidas de generación en generación con santo amor hacia la egregia matrona símbolo de la España inmortal, coronada hoy con la romana diadema mural; rebasando por encima de todas las evoluciones de los tiempos su íntima satisfacción espiritual que es necesario complemento en la vida del hombre, celebra el segundo domingo de Mayo la fiesta solemne de su excelsa patrona la Virgen de los Desamparados.

Recordar en tan señalada fecha los rasgos característicos de la ciudad de las flores, del laborioso pueblo valenciano, sería tarea extensa que no cabe ni procede en los límites de este modesto trabajo. Todos sabemos con qué afán y noble satisfacción se manifiesta el alma de los hijos de aquella región española, que al permanecer ausentes de su luminoso cielo, rinden pleitesía a su amorosa Madre en los más apartados lugares de la tierra y allí donde late un corazón nacido a la sombra de su singular torre catedralicia, "el Miguelete" exterioriza en plena e íntima fe cristiana su ofrenda por la Virgen de los Desamparados.

En Sevilla, Madrid, Lugo, Burgos, Zaragoza, Barcelona... y otras provincias, elevó el fervor de los valentinos altares a su patrona y traspasando los límites peninsulares, los erige en Africa, Melilla, Tetuán, Ceuta, Villa Sanjurjo... en donde existe una colonia de descendientes del Cid y de Jaime I el Conquistador, sigue la tradición y no contentos, rebasando ya los contornos geográficos más inmediatos a la vieja Iberia y perdiendo de vista las abruptas montañas del solar hispano, rinden culto a su predilecta imagen más allá de los océanos, y en ambas Américas, así como en las misiones de Oceanía y de Asia, llena su corazón de entusiasmo ante el altar de María de los Desamparados de aquellos hijos del Turia, que separados por deberes de su patria chica, elevan en el día de hoy una oración por Valencia, que es rogar por el bien de España.

ENRIQUE MOYA CASALS  
Villa Sanjurjo y Mayo 1931.

¿Guillem o Guillén?

Unas pocas pa'abras nada más

El señor Guastavino Gallent, en refuerzo de la argumentación de su para nosotros muy estimado padre, ha intervenido en la polémica que ha venido a entablarse sobre si Guillén de Castro debe escribirse con "m" o con "n". El señor Guastavino Gallent, a pesar de sus buenos deseos, de su copiosa erudición y de sus ataques a la Academia de la Lengua, no ha destruido ni desvirtuado con su argumentación que los manuscritos hallados del siglo en que floreció el insigne dramaturgo, y tal vez autógrafos, llevan "n" y no "m"; que autores como don Eduardo Juliá y M. Merimée, quizás los que trabajos más concienzudos han hecho acerca de Guillén de Castro, con "n" lo escriben, y que no hay razón alguna para que en castellano se le nombre, con la acepción valenciana, quien jamás escribió en nuestro idioma y en cambio se distinguió notabilísimamente en la producción castellana, hasta el punto de que puede figurar al lado de los más grandes escritores de su época.

Y nada más, porque hay quien espera turno para intervenir en esta amistosa polémica, y no conviene tampoco abusar del público, hurtándole espacio para otros asuntos de más palpitante interés.

JORDI DE FENOLLAR

El célebre violinista Isaye ha fallecido

El gran violinista Eugenio Isaye, cuya reputación era mundial, ha fallecido en Bruselas el 12 del corriente.

Tenía 73 años. El año pasado, luego de larga enfermedad, hubo de serle amputada una pierna: estaba curado ya, pero la debilidad cardíaca, inesperadamente, ha traído un brusco fin. Había nacido en Lieja, y sus primeros estudios musicales no parece fueron felices, mereciendo "suspensión" en sus primeros exámenes del Conservatorio. Esto le hizo trabajar seriamente y proseguir su carrera, esta vez llevándose todos los premios y diplomas. Pronto fué un virtuoso de fama y corrió el mundo con éxitos admirables. Intérprete genial de Beethoven y Schumann, contribuyó en gran manera a despertar por todo el mundo la devoción a sus compatriotas César Franck y Lekeu. También fué notable director de orquesta. Su cargo de profesor en el conservatorio de Bruselas, no le impidió dar sus "tournees" de conciertos por el mundo entero. En Norteamérica hizo una fortuna.

Era maestro de capilla de la corte y profesor de la reina y de la princesa María José. Ciclista fervoroso hasta poco tiempo ha, su deporte favorito fué la pesca con caña. Se había casado no hace muchos años con una discípula suya norteamericana.

Buen compositor, escribió como es natural, muchas obras para violín, aunque no tantas como hubiera sido de desear, dado que sus conciertos como virtuoso le ocupaban mucho tiempo. Mientras estuvo enfermo últimamente escribió una ópera walona: "Pierre le houilleur", estrenada con caluroso éxito el 4 de Marzo último en el Teatro Real de Lieja. El autor oyó el estreno desde su lecho en el Hospital, por T. S. H. y por el mismo procedimiento dió las gracias a los ejecutantes. El 15 de Abril pasado, se estrenó la ópera, a su vez, en Bruselas, y pudo Isaye asistir a la representación, pues fué llevado a un palco.

El arte musical belga pierde uno de sus más valiosos representantes.

Isaye fué escuchado poco tiempo ha en Valencia. Vino al teatro Principal traído por la Filarmónica, y nuestros dilettantes pudieron conocer por experiencia los altos méritos del artista.

ENRIQUE MOYA CASALS

Villa Sanjurjo y Mayo 1931.

Lea usted LAS PROVINCIAS

# INFORMACION LOCAL

**GASTROFILO DOCTOR GREUS  
CURA EL ESTOMAGO**  
Farmacia plaza Santa Catalina, 4

## NOTICIAS

Día muy hermoso el de ayer, quizá de los más típicos valencianos, por la limpidez del cielo, la diáfana luminosidad del sol y la temperatura suave, verdadero tónico para los enfermos y de especial vitalidad para los sanos.

La incomparable belleza del día, con todos sus encantos, contribuyó a que la gente recobrar su optimismo, apartando pasados enconamientos y saliese a la calle a gozar de la "emplanza del ambiente".

La Exposición de flores y claveles que se está celebrando en los Jardines Municipales estuvo ayer muy visitada, como la Feria Muestrario. Mañana y tarde fué un interesante desfile de público que acudía a dichos lugares o procedía de ellos.

Por la tarde se celebró la corrida de toros llamada de la Prensa, llenándose la plaza y quedando el público muy satisfecho de los lidiadores y del ganado.

En el Gobierno civil y en la Comandancia general, se dieron noticias muy satisfactorias respecto al orden y la tranquilidad pública, sin que se registrara en ningún centro oficial hecho alguno de interés.

La presión barométrica se sostuvo en 766 milímetros, y la humedad relativa en 59 grados, continuando la brisa del cuarto cuadrante que domina hace tres días.

La temperatura fué de 13 grados en las horas más frescas de la madrugada; 17.4 a las ocho de la mañana, y 25 a la sombra, a la una de la tarde.

El Fosfoferril proporciona fósforo y hierro al organismo.

En la sesión últimamente celebrada por el Ayuntamiento, fueron aprobados varios dictámenes, que sin ser de gran trascendencia, acusan finalidades simpáticas en grado sumo. Uno de ellos fué realizar un proyecto viejo ya, pero que de tal no había pasado. Se trata de la instalación en los Jardines del Real, de una pequeña biblioteca pública, en la cual deberán figurar especialmente los au-

tores valencianos, cuya lectura tanta sugestión ofrece, incluso a los espíritus superficiales. Deben figurar también los autores extranjeros que se refieran a Valencia, con todo lo cual se puede formar una selecta biblioteca que dé realidad a una aspiración sentida desde mucho tiempo, y que ahora será lograda.

Otro dictamen hubo que nos pareció, por su orientación, digno del mayor elogio, y que no fué aprobado: se devolvió a comisión. Se trata de los guardias municipales y se proponía que el 40 por 100 de las multas que actualmente perciben, se deje reducido a un 25; con este dinero (no estaba claro si es el 25 o si es la diferencia entre el 25 y el 40) se constituiría un fondo para socorrer a las viudas y huérfanos de la Guardia municipal. Según queda dicho, pasó a comisión, y hemos de suponer que debió ser ello, no para abandonar el propósito de previsión para esos funcionarios sujetos a sueldos modestísimos, sino para mejorar la propuesta. Sea del fondo de multas, o sea de donde fuere, es preciso que sus huérfanos, viudas, etcétera, tengan la esperanza, que hasta hoy no lograron, de que en el porvenir no quedarán abandonados; por muchos milagros de economía que realicen en la administración de su sueldo, jamás podrán producirse un ahorro que signifique alivio para su futuro.

Cuando más avanzada la sesión, oíamos a don Mariano Gómez hablar de aquella política social de grandes vuelos, pensábamos en la conveniencia de que la política social del Ayuntamiento comenzase con su personal.

El señor Alfaro planteó una interesantísima cuestión, que nadie hasta hoy quiso resolver: es la cuestión de las carnicerías, y que para darle solución debida, se ha de generalizar para entrar en el aspecto social del problema. En Valencia hay carnicerías en exceso; como panaderías, como puestos para la reventa en todos los mercados. Por haberlos en número excesivo, no hay medio de entrar en el abaratamiento de las subsistencias. Es éste un problema fundamental, y nos satisface que un hombre tenaz y estudioso como el señor Alfaro la haya tomado por su cuenta.

A otro grave problema se atendió: al saneamiento de los cana-

les que rodean el Saler y el Palmar; los señores Forriol, Vázquez y Albors, coincidieron en estimarlo urgentísimo, y realmente lo es. Sin perjuicio de lo que ahora se haga, que necesariamente ha de ser provisional, consideramos oportuno recordar que el arquitecto don Emilio Artal tiene presentado un proyecto de Gran Vía a Pinedo, y en la Memoria correspondiente se habla del saneamiento de la Dehesa y Albufera. El proyecto va dando tumbos, de taquilla en taquilla, y valdría la pena resucitarlo para que si en realidad es útil, como creemos, que se acepte, y si no, que sea desechado definitivamente.

A última hora surgió la cuestión del Pósito del Ayuntamiento. El señor Olmos, que sabe de la eficacia de esta institución, sabrá seguramente encontrar el medio para que rinda el máximo beneficio social a la agricultura de nuestro término municipal, y al mismo tiempo aminore las responsabilidades a cargo de los concejales, y hasta que las suprima en lo que humanamente sea posible. Ello no es problema fácil, pero tiene solución.

Lo demás que ocurrió en la sesión tuvo un carácter marcadamente político, y nos satisface haber podido demostrar que en efecto fué una sesión interesante, aunque sólo se hubiesen tratado los asuntos que, sin duda alguna, son de la incumbencia municipal.

SOMBREROS señora y niñas. EN LLOP, 2, entresuelo.

Mañana sábado, a las siete de la tarde, dará una conferencia en el salón de sesiones de la excelentísima Diputación el doctor E. Mira López, director del Instituto de Orientación Profesional de Barcelona, miembro del Comité Internacional de Psicología y autor de 82 trabajos de Psicología, Psiquiatría y Medicina general y de otros acerca de la exploración de la personalidad.

## En defensa de la personalidad valenciana

Por JORDI DE FENOLLA

Dos volúmenes a dos pesetas cada uno, en la Administración de LAS PROVINCIAS y principales librerías.

## Feria Muestrario

Teníamos previsto el interés extraordinario que había de despertar este año nuestra feria y no fué equivocada tal predicción. La realidad está superando todos los cálculos.

La enorme concurrencia que desde su apertura ha desfilado por el recinto de la Feria, admirando la magnificencia de las instalaciones, y que llegó al máximo en el día de ayer, es la más elocuente demostración de ello.

El público con su presencia justifica lo que dejamos dicho en días anteriores: la Feria de este año supera en calidad y cantidad a cuantas se han celebrado hasta la fecha.

## En la Comandancia general militar

A pesar de la festividad del día de ayer, la animación en la Comandancia fué grande.

A la hora de costumbre el general señor Riquelme recibió a los periodistas, a los que dijo que a las cuatro de la madrugada había enviado a Carlet un oficial con 36 individuos de la Guardia civil con objeto de reforzar aquel puesto, ya que según le había dado cuenta el alcalde de aquella población, un numeroso grupo había penetrado en la iglesia y había prendido fuego en la sacristía, después de saquear el templo, como asimismo un convento de monjas.

Creo—añadió el general—que va estará restablecido el orden. Luego dijo que como consecuencia de los asaltos a los conventos, han ingresado en la cárcel siete individuos, a los que se les sorprendió llevándose objetos y cuadros. Además ha ingresado también en la cárcel un sujeto por proferir gritos subversivos.

Al llegar aquí la conversación entró en el despacho del comandante general uno de sus ayudantes, dándole cuenta de que no ocurrió ningún incidente en el mitin celebrado en el teatro de Apolo, cosa que satisfizo a la autoridad militar.

Me han visitado—continuó diciéndonos—muchos, entre ellos el

alcalde don Agustín Trigo, que ha regresado de Madrid, y el Arzobispo doctor Melo.

El señor Riquelme envió una tarjeta al Palace Hotel, donde se hospeda la señora viuda de Blasco Ibáñez y la alcaldesa de Menton.

—¿Pasa algo en Alcoy?  
—Puede decirse que nada, pues se ha declarado el estado de guerra para evitar se lleven a efecto los intentos de asalto a los conventos que se proponían algunos perturbadores del orden.

Con el fin de que renazca la tranquilidad estoy dispuesto—dijo el señor Riquelme—a que sean respetados los derechos ciudadanos y evitar los desmanes que puedan cometer los enemigos del orden. Para éstos seré severo, castigando con mano dura a los que se extralimiten, sobre todo contra los enemigos de lo ajeno y maleantes.

El general Riquelme recibió ayer mañana al prefecto y al provincial de las Escuelas Pías. Padres Vicente Ten y José Soto Bordes, manifestándole que en aquel centro se continúan dando clases a los internos y colegiales.

También recibió muchas visitas que le felicitaron por su acertada medida al disponer fuesen disueltos los grupos de individuos que se estacionaban en los jardines de Emilio Castelar, los que continuamente promovían desórdenes.

## LO RAT-PENAT

Lo proper dumenge, dia 17, a les sis de la vesprada, es celebrará en esta Societat una solemne vel·lada literari-musical baix el següent programa:

"Cavatina", Raff; "Serenade". Drea; "Sicilliana Rigodo", Krusler; "Fantasia espanyola", Ros.

Recital de poesies.  
"Fantasia", Beriot; "Vals en la major", Brams; "Czardas" Montu; "Jota", Hierro.

La part musical está confiada a les eminentes concertistes senyorettes Fina Rubio (violí) i Amparito Ripollés (piano).

Per a l'entrada será indispensable la presentació del passe o invitació.

Apartado de LAS PROVINCIAS, 139

## Folleton de LAS PROVINCIAS 1

### Las luchas trágicas de España

ALFONSO DANVILA. Edición casa Calpe

## La Princesa de los Ursinos

### Primera parte

I

La capilla del Alcázar de Madrid reboaba gente y profana animación la tarde del 8 de Diciembre de 1707, festividad de la Purísima Virgen, elegida adrede por Sus Majestades don Felipe V y doña María Luisa Gabriela de Saboya para celebrar en ella el solemne bautizo de su primogénito, el Serenísimo Príncipe de Asturias don Luis, heredero de la Corona, nacido dichosamente el 6 de Agosto anterior.

Retrasada la ceremonia más de lo usual en tales casos, a consecuencia del sitio de Lérida, que obligaba a permanecer fuera de la Corte al Generalísimo Duque de Orleans, nombrado por Luis XIV para representar a Su Majestad cristianísima como padrino en el acto, la rendición de aquella plaza fuerte, tras largo y penoso asedio, constituía un motivo más de satisfacción para los entusiastas borbónicos, y sobre todo para la

grey palaciega, naturalmente gloriosa y ávida de fiestas después de tanto duelo como los soportados antes de la batalla de Almansa.

El templo, que constituía uno de los orgulllos de la vieja residencia de los Austrias, formaba una cruz latina, bastante amplia, coronada por gallarda cúpula enriquecida por el exuberante pincel de Luca Giordano con alegorías de toda especie, e iluminada por anchos ventanales, convertidos aquel día en otras tantas tribunas improvisadas merced a la industria de los carpinteros de Palacio.

Restaurado el interior de la iglesia en tiempos de Carlos II, y embellecido con todos los recursos y extravagancias del arte barroco, en competencia con las delirantes cargazonas de la capilla de San Isidro, en la parroquia de San Andrés, o las suntuosidades del altar de la Sagrada Forma, en El Escorial, aparecían cubiertos sus muros aquel día por la colección de tapices llamada del Apocalipsis, que de trecho en trecho dejaban admirar las áureas vege-

taciones enroscadas sobre columnas salomónicas y las combinaciones multiformes de espejos, alternados con pinturas y adornos que policromaban las bóvedas.

Al fondo destacaba el suntuoso Retablo Mayor, algo distante del Tabernáculo, y fabricado de jaspes y bronce, bajo los cuales, y por dos puertas laterales, penetrábase en el famoso Relicario, lugar de leyendas, donde, amén del célebre "Lignum Crucis", tres espigas de la Corona de Cristo, un clavo, un pedazo del manto de la Virgen y muchas reliquias más, encerradas en maravillosos cofres, se veneraba la prodigiosa Flor de Lis, que, según tradición, era una de las tres que bajaron del cielo, fabricada de metal no conocido por la ciencia, y que Francisco I entregara en canje al Emperador Carlos V, año de 1530.

A la izquierda del altar lucían dos sillones con almohadas por delante, reservados para el oficiante y el reverendísimo e ilustrísimo Nuncio de Su Santidad, Monseñor Félix Zondadari, Arzobispo de Damasco; viéndose, además, algunas sillas raras, taburetes y bancos, repartidos estratégicamente, que habían de ocupar los Obispos auxiliares, dignatarios eclesiásticos, ministros y pajes de Su Eminencia el Cardenal Primado.

Frente por frente de aquellos tronos, o sea del lado del Evangelio, donde solía ponerse la cortina para Su Majestad en las capillas públicas, contemplábase una especie de estrado revestido de sedas blancas, cuyas recogidas colgaduras dejaban al descubierto

varios almohadones, destinados a vestir o desnudar al neófito Príncipe, según las exigencias del ritual.

En el crucero se alzaba, enorme y cuadrado, un tarimón con varios escalones, de cuyos cuatro ángulos arrancaban sendas columnas de plata cuajadas de labores, que sostenían amplio paillo de terciopelo recamado de oro; y bajo aquel paillo, descansaba la histórica pila de Santo Domingo de Guzmán (conservada piadosamente en el convento madrileño del mismo nombre), que, por tradición, servía para cristianar a las personas reales.

Alineábanse inmediatos, vacíos unos, repletos ya de personajes casi todos, los bancos y asientos destinados a los Grandes de España, capitanes de la Guardia, alto personal palatino, religiosos de los órdenes, Presidentes y Ministros de los Consejos, observándose entre éstos la ausencia del de Aragón, recientemente disuelto a raíz del sonado decreto de 29 de Junio de 1707 suprimiendo los fueros de dicho reino y del de Valencia, después de la victoria del Duque de Berwick en los campos de Almansa.

Las señoras Grandes, con sus nueras e hijas primogénitas, así como cantidad de damas de título o distinción, ocupaban tribunas, salvo la reservada para la música, donde asistía de incógnito al acto, por no tener puesto oficial en él, Su Excelencia Monsieur Amelot, Marqués de Gournay, Embajador de Francia, que tan preponderante papel desempeña-

ba en el gobierno de la monarquía española.

Por lo que tocaba a los desafortunados, o los que no habían podido encontrar otra colocación más cómoda, contentábanse con permanecer en pie, invadiendo cuantos espacios quedaban libres entre bancos y paredes, asomando por las puertas y apretándose junto a la entrada principal, sin respetar más espacio que el correspondiente a la regia tribuna, en los pies del templo, separada de éste por dorado cancel con cristales y espejos que dejaban ver, caídas al centro, unas cortinas de damasco, tras las cuales habían de presenciar la ceremonia, de incógnito, Sus Majestades el Rey y la Reina, acompañados de todas sus respectivas Casas.

Más atrevidos, o disfrutando de superior valimiento con el Duque de Medinasidonia, Mayordomo mayor, algunos servidores de alta categoría, varios franceses de rango y un grupo de señoras habían preferido exponerse a los peligros de una ascensión dificultosa, hasta lograr instalarse en las ventanas de la cúpula o repartirse por la estrecha galería enverjada que la circundaba, y allí se encontraban, muy a gusto, refiloteando cuanto sucedía, sin cuidarse poco ni mucho de bajar la voz ni de discutir a sus anchas.

Ocupando precisamente uno de aquellos empinados observatorios, y hasta sentada en silla, como pudiera estarlo cualquier Grande, tronaba a sus anchas la insigne Doña Matutina Fernández de So-

(Continuará.)

Una circular de Economía

# La aplicación del decreto sobre el laboreo de las tierras

El ministro de Economía ha dirigido a los gobernadores civiles la siguiente orden circular:

"Aunque el decreto acordado por el Gobierno provisional de la República, con fecha 7 de los corrientes, para estimular el laboreo de las fincas rústicas con arreglo a la época y cultivo y según uso y costumbre de buen labrador, se halla redactado en términos tan claros, concretos y sencillos que no es de creer se le otorgue otra interpretación que la única que directamente se desprende de su articulado y de la breve exposición que le precede, considero, sin embargo, oportuno llamar la atención de los señores gobernadores civiles, en su doble carácter de representantes del Gobierno en las provincias y de superiores jerárquicos de los Ayuntamientos, a fin de que cuiden de que el cumplimiento de dicho decreto venga lugar conforme corresponde a los altos propósitos que lo inspiran, sin que sea utilizada dicha disposición para agravar a los intereses legítimos de la propiedad o del trabajo, ni como instrumento de orden legal para satisfacer deseos de carácter personal. El régimen agrario y social de Cataluña hará seguramente innecesaria la aplicación del decreto en su territorio; si en algún caso, sin embargo, los gobernadores de Barcelona, Gerona, Lérida o Tarragona hubieren de intervenir por los motivos y con el carácter que se acaba de exponer, habida cuenta del párrafo segundo del decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros fecha 9 de los corrientes, lo harán procediendo de acuerdo con la Generalidad de Cataluña.

El Gobierno provisional de la República no se refiere en su decreto más que a las fincas ya roturadas, y aunque tiene muy presente la necesidad urgente de que se resuelva mediante las adecuadas fórmulas jurídicas el problema planteado por las grandes extensiones de tierras incultas que existen, el decreto que la presente circular comenta es ajeno a ese problema, porque, como se lee en su artículo primero, tan sólo es aplicable a las tierras ya puestas en cultivo.

En la determinación por las comisiones municipales de Policía rural de los programas de trabajo de laboreo que el decreto establece, habrá que atender en primer término a la clase de cultivo de la finca de que se trata, sin que sea lícito variar la explotación si se atiene a seguir el orden de cultivo que ésta requiera. Ni que decir tiene que los propietarios son los únicos con facultades para establecer en sus fincas las plantaciones que tengan por conveniente, manteniendo o no las existentes y variándolas cuando les parezca oportuno; de suerte que los programas de trabajo antes aludidos, estarán naturalmente sometidos a la voluntad de los propietarios para que sus predios sean dedicados a unas u otras producciones y para variar o no las existentes.

Punto esencial es que se tengan también en cuenta las conveniencias propias de cada época para las labores a realizar en los lugares en que las fincas radiquen y en función de los cultivos a que se hallen dedicadas o dediquen a voluntad de sus propietarios. El decreto no persigue siquiera el mejoramiento técnico de los métodos de laboreo, por lo que los programas de trabajo se contraerán a seguir los acostumbrados en cada comarca, pues aunque no desconoce tampoco el Gobierno la necesidad de que el sistema de las explotaciones agrícolas se adecúe a los procedimientos que la ciencia agronómica preconiza como más eficaces, y que no suelen ser generalmente observados, el decreto de 7 de los corrientes no intenta abordar ni aborda esa cuestión, a la que es extraño. Será, pues, el uso y costumbre de buen labrador en cada término municipal el guión a que las co-

misiones habrán de sujetarse, fijando las labores y ordenando sean realizadas, en su caso, sin introducir innovación alguna en lo que venga haciéndose habitualmente por las clases labradoras.

La posibilidad de que se designen peritos prácticos para sustituir a los técnicos, donde no haya de éstos, se ha admitido, habida cuenta de que la mayor parte de los pueblos carecen de ellos y su intervención en estos casos hubiera producido demoras y gastos, que restaría eficacia a la obra gubernamental y gravaría la tramitación de los sencillos y rápidos expedientes arbitrarios para el amparo y garantía de todos los derechos, pues aunque ha sido frecuente en algunas regiones que las alcaldías repartiesen entre los propietarios los braceros sin trabajo, a los cuales aquéllos han solido otorgar jornales sin protesta alguna, a pesar de que la asignación del número de braceros siempre se hizo discrecionalmente por las citadas autoridades locales, sin informes periciales ni intervención de jueces de ninguna clase, el Gobierno ha querido que desaparezca o disminuya la adopción de medidas de esa naturaleza, que además del carácter de mendicantes que casi imprimirían a los trabajadores, repartían éstos en proporción al volumen de propiedad, con evidente lesión de los propietarios que cultivaban bien, sin otra voluntad ni freno que la decisión de las alcaldías y bajo la coacción moral de la masa de los

sin trabajo. Se trata, por tanto, de sustituir una práctica antigua y generalizada, sin ordenación jurídica, por una medida sobre la que en su día se pronunciará el Parlamento, y que por ahora surte los fines relacionados en la exposición del decreto, salvaguardando los intereses de la propiedad con informes periciales y bajo los auspicios de la justicia municipal.

Siempre que las comisiones municipales hayan de utilizar peritos prácticos, además de atender a la fama de hombría de bien y probidad moral del que elijan, preferirán a la persona que por sí cultive o intervenga en el cultivo de fincas de condiciones análogas a la de que se trate, y las comisiones fijarán los programas de trabajo, atendiendo en primer término a los inmuebles de mayor extensión, pero sin que esta prevención fije ningún orden que inevitablemente haya de seguirse, sino una orientación que inspire sus intervenciones.

Cuidarán además las repetidas comisiones de que todas las notificaciones, tanto de los programas de trabajo como del importe de éstos cuando sean verificados para suplir las omisiones de los propietarios, sean notificados a los mismos que así ha tenido lugar mediante la firma del interesado en el duplicado de las cédulas que al efecto se libren, o de dos testigos vecinos de la localidad y que no sean empleados o agentes municipales, cuando los propietarios no sepan, no quieran o no puedan firmar.

Por último, por cuantos medios de difusión estén a su alcance, procurará V. S. se tenga conocimiento en la provincia de su mando de los servicios que los Pósitos y el Crédito Agrícola están dispuestos a prestar a los propietarios de fincas, caldos o frutos, que reglamentariamente lo soliciten, publicándose la presente circular en el "Boletín Oficial" de

esa provincia y comunicándose sin tardanza a los Ayuntamientos de la misma."

## FAJAS DE "CAUCHOLINA" PARA ADELGAZAR Y VESTIR A LA MODA



**MADAME X**

**PAZ, 3 VALENCIA**

### El Pantano de Benagéber

El presidente del Sindicato del Pantano de Benagéber, los alcaldes, los presidentes de los sindicatos agrícolas, centros instructivos y entidades culturadas de los distintos pueblos de la región de Liria-Villar, han teleografiado al presidente del Gobierno provisional de la República y al ministro de Fomento, interesándose la aprobación del proyecto y la inmediata construcción del Pantano de Benagéber, que resolvería la tremenda crisis de trabajo que hace tiempo sufre aquella región, y además de mejorar y regularizar los riegos de la Vega de Va-

lencia y pueblos castillos y servicios de aguas de la capital, duplicará la superficie del regadío de la provincia, creando más de cien millones de pesetas de riqueza agrícola productora de mercancías exportables.

## Sociedad Valenciana de Conferencias

### La de don Fernando Valera

Con el acto de ayer continuó su labor, interrumpida en sus comienzos, esta culta Sociedad. Un nombre excitaba la curiosidad y la expectación del público que llenaba por completo el teatro Avolo: Fernando Valera, poeta, periodista y orador popular.

Difícil es poder reflejar en corto espacio una íntegra versión del desarrollo del amplio tema escogido: "Disciplina de la liberación". He aquí una ligera versión de lo que dijo:

"La palabra es el mayor don del hombre. Ella crea y destruye. En forma de canto, como expresión animica, es el único remedio consuelo del dolor, de la pena humana. Nada más cruel que la mordaza para los hombres, para los pueblos. Pero el silencio también tiene el valor de incitar a la reflexión, a la meditación, de la que la palabra surge, luego, más depurada, energética y eficaz.

La libertad absoluta no existe para el hombre; sólo existen libertades que se van conquistando, a través de la historia, en un lento proceso de liberación. Tres aspectos o grados pueden distinguirse en este proceso humano: liberación de la naturaleza (por medio de la ciencia), liberación de la sociedad (por la solidaridad, la justicia y el derecho) y liberación de sí mismo (por la religión, el amor, la fraternidad).

Hundióse la Monarquía por ser una superestructura desligada de la sociedad española, una vieja forma inválida. Si la República no acierta a ser expresión sincera de la vida social, como superestructura falaz se hundirá también. Los pueblos no varían y se reforman del día a la noche. Es labor tenaz de años y años. No hay que creer ni en mesianismos ni en taumaturgias revolucionarias. Ya no existe la Monarquía, pero hay que construir la República, pues sería engañarse creer que está ya implantada. Sólo de las Cortes constituyentes podrá surgir firmemente consolidada, si las leyes fundamentales son un sincero trasunto de la conciencia de la mayoría de los votantes, en cantidad y calidad.

Nada legítima las violencias de las minorías rebeldes. La democracia debe asentarse en estos principios: sufragio universal, ley de mayorías, acatamiento de las minorías y respeto pleno a éstas, que siempre implican la levadura del progreso.

No hay por qué inquietar con prisas e impacencias al Gobierno provisional. Nadie, con firme amor al régimen naciente, debe obstaculizar su tarea. La hora de alabar o de censurar será aquella en que se reúnan los representantes de la nación para elaborar la Constitución.

Hay que abandonar las violencias que nos acercan al hombre cavernario e inculto y vestirnos con la dulcedumbre que nos espiritualiza y encumbra. Las doctrinas de Buda, el cristianismo, nos suministran los principios de la verdadera fraternidad universal."

Aplaudido durante toda la conferencia, el señor Valera recogió al final de la misma inequívocas muestras de la admiración por su elocuencia y su cultura.

**Perfume y bienestar**

Ese chorro de flores representado por las gotas de Colonia Añeja que vierte usted en el agua del lavabo o del baño o sobre el guante afelpado que usa para friccionarse, lleva temple a sus nervios y perfume a su piel. Por su pureza y fuerza alcohólica proporciona bienestar y vigor. Posee, como ninguna otra, cualidades excepcionales que la hacen indispensable en casa y en viaje. Alivia el cansancio, refresca y anima. Es salud y optimismo.

**Agua de Colonia Añeja**

FRASCO 2,50  
LITRO 15 PTS.  
TIMBRE APARTE

**GAL** PERFUMERIA  
MADRID BUENOS-AIRES LONDON NEW-YORK

Este número consta de 20 páginas

De buen humor

# Don Quijote en la Sierra

No bien habían dado las seis de la mañana en el reloj vecino, cuando Don Quijote de la Mancha, a quien ya tenía aligerado el sueño su presupuesta excursión al Guadarrama, sacudió a Sancho del hombro, y le dijo:

Despierta, hermano Sancho, y derézate luego al punto, si no lo has por enojo, que por lo que a mí se me alcanza de fenómenos naturales, las altas cumbres de la vecina sierra de blancas nieves deben estar cubiertas. Date prisa en vestirte, que esta empresa con que hoy te brindo es de las que en modo alguno riesgo participan ofrecen y aunque por sólo ello estoy a pique de desahuciarla, consiento en llevarla a término con tal de ponerme en contacto con la Naturaleza, que ningún

te que se disputa las mesas de los hostaleros.

En esto comenzó a andar el tren y no se hubo alongado cosa de una legua cuando, lleno de infantil optimismo, dijo don Quijote a Sancho:

—Estos de las sabrosas chuletas y las doradas tortillas, que con donaire arrojan las sobras por la tangente de nuestras narices, gentes son a las que el aire fresco de la mañana sintoniza y pone en hora el apetito. Estoto que nos obsequia con un caramelo es de aquestos que hacen rifa con baraja y todo el viaje lo tendremos atronándonos los oídos con sus voces. Estos otros que cantan y bullen y alborotan y se persiguen sobre los bancos y se dan manotazos son compañeros de trabajo

cedió que el tren quedó largo rato detenido en una estación.

—Algún tren de más importancia que el nuestro debemos estar esperando—dijo don Quijote.

—Esa es otra—respondió Sancho—que tengo oído que estos trenes mañaneros son la Cenicienta del Tráfico y sirven para arreglar todo el desarreglo de los otros, que no parece sino que se trata de escarmentar en los viajeros el amor al aire libre o de aburrirlos y agraviarlos con el recuerdo de su pobreza.

—El ejercicio de la paciencia, —Sancho bueno—dijo don Quijote—es otra de las virtudes que en estas salidas alpinistas se practica.

No eran aún llegados a Cercedilla y ya por las ventanillas del tren comenzaron a desgajarse gran número de ágiles muchachos, que también por las ventanillas asaltaron el tranvía eléctrico de la Sierra, llevando en ristre sus esquís, que nutrido bosque de palmas semejaban, convirtiendo el vehículo en una sucursal del Domingo de Ramos.

—En esto echarás de ver—dijo don Quijote—que así como hay el pánico de quedarse dentro de los sitios de peligro, como ocurre en el incendio de un teatro, existe también el pánico de quedarse fuera de los sitios de diversión, y en ambos trances son las mujeres, los niños y los débiles quienes sufren las consecuencias, porque son los primeros en sucumbir y los últimos en divertirse.

Quiso la buena suerte de don Quijote y Sancho que encontraran sitio en el tranvía y en él llegaron al pináculo del puerto, cuando ya el sol había pasado el de su curso. Muy luego comenzaron a caminar, con la fatiga y esfuerzo que exigen las montañas, como que son el ceño fruncido con que la Naturaleza muestra su hostilidad y mal talante, y lo primero que acertaron o desahucaron a ver, al dar vuelta a unos riscos, fué un grupo de hombres desnudos que tomaban el sol.

—Estos—dijo don Quijote—granjean la fuerza curativa del generoso Febo, que ninguna medicina hay tan eficaz y tan barata. Apartó Sancho la vista del vergonzoso esplendor con que los tales mostraban sus desnudeces y de allí a poco encontraron un lugar, que era como un oasis de tierra en el blanco desierto de la nieve, y en él hicieron alto porque les pareció apacible y sosegado para comer en buen amor y compañía, como así lo efectuaron, y luego, de sobremesa, aunque mesa no había, permanecieron largo

lla descendía por la montaña abajo.

Por atajar la burlona sonrisa que en los mofetes de Sancho comenzaba a dibujarse, soltó la voz don Quijote a estas razones:

—Maravillame, oh Sancho, la transición que de poco tiempo a esta parte se ha operado en las mujeres, porque en menos de diez años han dado al traste con los que fueron sus seculares hábitos. Destronaron súbitamente la tiranía con que el corsé deformaba sus naturales encantos y hoy llevan sus esferas en la más graciosa autonomía. Partieron por la mitad de su longitud las sayas que

ral silueta se descubre. Cuanto más que a mí el oxígeno me gusta por las buenas y no envuelto en esta pedrea de granizo que el huracán levanta y me convierte en continuo perseguidor de mi sombrero. Y llegada la hora del yantar, gústame ser bien servido, sin esperar las horas muertas a que alcen las mesas en que ya comieron otros. Y si quiere alturas vuestra merced, váyase en buenhora a esa Torre Infiel que tienen los franceses, donde por artes de mecánica le suben a uno a lo más alto sin esfuerzo de su parte y tan fresco y orondo como lo parió su madre. Y no me diga que el irse



Otro may que así beneficie al cuerpo y tanta quietud reporte al espíritu.

—Con todo y eso—dijo Sancho, que muy bien avenido con el calorillo de la cama estaba—quisiera yo que vuesa merced me dijera qué se nos da a nosotros de andar de zoca en colodra por entre nieves y cumbres.

—Siquiera porque suspenden el ánimo y destierran la melancolía y dan a entender al hombre cuánta es su pequeñez—replicó don Quijote,—vale la pena escalarlas y cuando así lo vieres con vista de ojos podrás decirme si fue o no venturosa idea la que tuve de llevarlo a cabo.

Concertáronse, pues, aunque amohinado Sancho, en realizar el viaje y no era media hora entrada la mañana cuando ambos tomaron un tranvía en una discrecional parada; y como don Quijote diera una reseta para pagar el escote, aconteció que el cobrador no tenía fracción con que dar la vuelta y ello fué ocasión de que don Quijote dijera a Sancho:

—Este es achaque frecuente de cobradores y más en las primeras horas del día, que rara vez van provistos de dineros y ha de quedar el viajero al arbitrio de que suban otros o de que abran sus puertas los comercios. Y así verás que también acaece con los conductores de taxis, que rara vez pueden devolver cuanto es de razón y aun los cobradores que van a las casas con facturas adolecen de esa falta de calderilla, con sospechosa uniformidad.

Llegado que hubieron a la estación del Norte, tuvieron que esperar largo rato a la cola de la taquilla y una vez acomodados en el tren o, por mejor decir, enclavados en sus asientos, sintiendo que los listones del respaldo ponían pentágramas de cardenales en sus costillas, preguntó don Quijote a Sancho si había cuidado de las provisiones para el yantar.

—Sí tal—dijo Sancho,—aunque hoy nos ha fallado el Padre Nuestro en lo de pedir el pan de cada día porque los editores de la harina no han hecho aún la tirada de las hogazas de hoy.

—No se confirma en eso—respondió don Quijote—la ayuda que dicen que da Dios al que madruga; pero, en todo caso, bueno es que hayas traído viandas, porque en los sitios a que nos encaminamos se hace difícil y costoso satisfacer la hambre, de la mucha gen-

que en domingo se esparcen y regocijan y no sabrían hacerlo si tal estruendo no armaran. Estos de acá, que a pecho descubierto y en mangas de camisa los rigores de la intemperie desafían, van burlándose del miedo que las abiertas ventanillas infunden en los demás viajeros. Aquellos de los inquietos perros y las bruñidas escopetas, que tanto te sobresaltan y enojan, son feligreses de la caza, famosos por la peregrina imaginación con que describen sus hazañas. Las gotas que sobre nosotros caen provienen de las botas, cantarillos y cantimploras que en las rejillas van tumbados y que se rezuman y vierten por sus mal tapados orificios. Estos individuos próximos que con gran algazara sus picardías celebran, vanse contando historietas verdes, sin que sea parte a contennelles la presencia de las mujeres, an'es bi'n con el deseo de ser oídos, por si les encienden la tentación con la mecha de su desenfado.



—Por molestias y fastidios—dijo a la sazón Sancho,—tengo yo todas estas cosas que como galanas y atrayentes vuesa merced me cuenta.

Interrumpióse el coloquio al meterse el tren en un túnel en el que todo era humo, confusión, obscuridad y estruendo, de tal manera que si don Quijote no tuviera templado su ánimo en las fraguas de su profesión, a buen seguro diera con su espíritu en las fronteras del miedo. Aprovechó Sancho las tinieblas para hurtarse la comezón de los sobacos y de allí a poco su-

rato sentados y en silencio, porque presentían la diferencia de criterio que en la apreciación de los encantos de la sierra les separaba.

Estábase don Quijote deleitando en la contemplación de una gentil alpinista que a bordo de un frágil trineo desde los altos riscos sobre la nieve se deslizaba, cuando la muchacha se trabucó de los pies y dando innumerables volteretas vino a caer junto a ellos. Hizo ademán don Quijote de acudir a socorrerla, mas antes que él se levantase, ya la amazona del liviano barquichuelo como cente-



hasta los pies las encubrían y hoy muestran libremente el nudo de sus bien torneadas rodillas. Cortaron sin piedad las galas de sus doradas trenzas o de sus bucles de azabache y hoy yerguen la cabeza redimida del encumbrado moño.

Y con ser tantas las innovaciones de su exterior aspecto hanse quedado a la zaga de la revolución que en sus cerebros se ha entrado porque fijate y verás cómo se burlan de las pacatas costumbres de sus madres y abuelas y cómo igualan y aun superan las libres costumbres que de extranjs nos llegan. La preocupación del matrimonio la tienen cancelada, como institución que anda en quiebra, y ahora se dedican a los ejercicios varoniles, que lo mismo las verás llevar un automóvil que atravesar las nubes en la saeta de un avión. En cambio, los hombres, más apegados a lo tradicional y más lentos de iniciativa, se aferran a prendas de vestir tan embarazosas como la capa y forman instituciones y entidades con la finalidad de conservarla. Y si en el vestir se muestran anticuados, más lo están en lo que atañe a cosas del pensar y del sentir, porque a cambio de tal o cual ventaja material se conforman y hasta se muestran satisfechos de enajenar su dignidad política.

Como viera don Quijote que Sancho no ponía atención a sus palabras, de puro aburrido que estaba, cambió el tema de conversación, y dijo:

—¿Qué piensas, Sancho, de este esplendor con que Natura se nos muestra? ¿No se te solaza el alma y se te ensancha el pecho contemplando estos anchos horizontes y viéndote más cerca del cielo que te crió? ¿No se te cura el espíritu de la polilla cotidiana que lo corroe ante el manso discurrir de las vecinas nubes? ¿No te halaga el oído la música de los mansos arroyuelos y del fuerte viento que tañe el arpa en las sufridas encinas?

—Todos esos—dijo Sancho—son placeres que forja la imaginación de vuestra merced, en tanto que los engorrosos y enfados son reales y efectivos. Cuenta vuestra merced el tiempo que hemos echado en caminar doce leguas por férreos caminos y dígame si Rocinante no hubiera hecho otro tanto sin notoria mengua de su notomía. Asperezas y riscos son estos en que a cada paso se descrisma un cristiano. Muéstranse aquí muchos hombres desnudos o semidesnudos, en tanto que las mujeres van tan envueltas en vendas y ropajes que por parte alguna su natu-

fuera de su patria le aflige, que raro es aquí el sujeto a quien al darle buenos días en castellano no contesta en tudesco. De la cual lamentable historia se desprende que está talto de juicio quien busca la dicha por estos anjurriales, porque ello es tan inútil y fuera de razón como limpiarse las uñas con la punta de un lápiz.

Rióse don Quijote de los lamentos de Sancho, y todavía estaba joven la tarde cuando iniciaron el descenso, porque es de saber que entre la ida y la vuelta se van ocho horas de las doce que dura la excursión y como don Quijote era propicio a complacer a Sancho prometióle no repetir la aventura mientras las cosas no estuvieren mejor organizadas y dispuestas.

RAMIRO MERINO



## Taurinas

### LA GRAN NOVILLADA DEL DOMINGO

Para el próximo domingo ha organizado la empresa de nuestra plaza de Toros una magnífica novillada en la que se lidiarán seis bichos de la acreditada ganadería salmantina de don Lorenzo Rodríguez.

Son seis hermosos ejemplares que llamarán la atención por su finura y trapío.

De esta novillada se encargarán de lidiarla tres novilleros que están cosechando en la actualidad muchos aplausos en sus actuaciones.

Estos, son: el cordobés "Cantimplas", hijo del famoso banderillero de igual nombre: el joven torero del Grao, Jaime Blanch, valeroso muchacho del que esperan mucho cuantos le han visto torrear, y Nifio del Matadero, novillero andaluz de un estilo grande de torero.

La combinación no puede ser mejor, ya que en ella hay toros de calidad y toreros con ganas de arrimarse y ser figuras.

Esta tarde estarán abiertas las oficinas de la plaza para que sea retirado el abono e igualmente los encargos de localidades, y mañana por la tarde se abrirán al público las taquillas y se expondrán los toros en los corrales para que el público aprecie su buena presentación.

La corrida dará comienzo a las cuatro y media de la tarde.

# P A G I N A T A U R I N A

## En Va'encia

### El público salió de la plaza satisfecho de la corrida organizada por la Asociación de la Prensa

Nosotros los periodistas, los que constituimos la entidad organizadora, también estamos contentos. Negarlo sería ocultar la verdad y no tenemos motivo para ello. Y estamos satisfechos porque en la corrida de ayer llenamos la plaza como todavía no se había visto en la actual temporada, respondiendo el público, una vez más, a nuestro llamamiento, seguro de que nuestro deseo de siempre es complacerle. Bien es verdad que le ofrecimos un cartel de la máxima categoría que se puede presentar en los actuales tiempos. Félix Rodríguez, Manuel Mejías "Bienvenida" y Domingo Ortega, con seis toros de don Antonio Flores, de Sevilla, lo componían. Pedir más era gollería.

Como decimos antes, la plaza estaba totalmente llena, viéndose en las localidades caras a ese público especial que no falta a ninguno de nuestros festivales. El número de mujeres guapas era incontable. A la corrida asistió, ocupando el palco número 8, la señora viuda de Blasco Ibáñez, acompañada de la alcaldesa de Menton, que son huéspedes de Valencia. Con ellas iba la bella esposa de don Sigfrido Blasco, hija política de la primera.

El tiempo verdaderamente primaveral que hizo, contribuyó a que la fiesta estuviese rodeada de todos cuantos alicientes se pueden desear para que el éxito coronara las esmerzas de los organizadores. Que bien merecida tienen su recompensa y nuestro aplauso.

Cuando se hizo el paseillo sonaron palmas para los diestros, y mientras éstos cambiaban los capotes y se recogía la llave, hizo su aparición en el palco de junto a la presidencia el general Riquelme, con los señores gobernador civil don José Centeno y el teniente de alcalde don Sigfrido Blasco.

La música interrumpió el conocido pasodoble "Pan y Toros" e interpretó el Himno nacional de la República, que fué escuchado de pie y descubierto el público, siendo saludada la autoridad militar y sus acompañantes con aplausos.

También participó de estas manifestaciones de simpatía la señora viuda de Blasco Ibáñez, que se vio obligada a corresponder a aquéllos con expresivos ademanes.

Terminadas estas demostraciones propias de nuestro carácter levantino comenzó la corrida dándose suelta al

#### PRIMERO

Llamábase "Humareda", número 46, era negro zaino y de bonita lámina. Félix le dió unas verónicas en las que hubo de todo. El primer puyazo, a cargo de Alabau, fué en los bajos, y a cambio de él recibió un batacazo. En quites no vimos nada, y banderillearon Carranza y Duarte sin ninguna nota sobresaliente.

Entró en funciones el señor de Rodríguez, que se encontró con el bicho agotado y que se colaba por el lado derecho. Lo muleteó brevemente, siendo achuchadillo, y en la hora de la verdad dejó media contraria, descabellando al segundo intento.

Debido a las condiciones del bicho, que era un "esaborio", no acabó de gustar el trabajo del diestro, que escuchó algunos pitos.

#### SEGUNDO

"Horafija" de nombre, el número 27 en los costillares, negro listón, gordo y corniapretado. Este era su padrón.

Bienvenida, el hijo del en un día famoso "Papa Negro", le dió unos lances, y luego, en el primer quite se adornó. El bicho, que en condiciones y estilo no desmerecía del anterior, cumplió en varas.

Tampoco en quites hubo nada de particular.

Manolito, que a lo visto está decidido a torear las 60 corridas que según dicen tiene contadas, y no quiere, a juzgar por lo que se le ve por esas plazas, que percance alguno estorbe su propósito, quiso demostrar sus afectos por el público de ésta y cogió los palos, clavando un buen par del que se cayó una banderilla. Recogió ésta y junto con otro par y después de una salida en falso y de hacer alarde de sus piernas, prendió los tres rehiletes, de los que se desprendió también uno y, por último dejó otro medio par solamente. La deficiente manera como le había resultado la ejecución de esta suerte le contrarió de manera visible. Hay que decir en descargo del diestro, que las tres veces que le entró el bicho lo hizo arrancando de mala manera.

Con la muleta comenzó con la derecha; pero en seguida se la pasó a la zurda, en la que dió dos naturales Otra vez en la de cobrar, siguió el muleteo estando cerca, aunque sin parar lo suficiente. Quedó desarmado una vez y aunque en el centro del redondo intentó el lucimiento no le logró, marchándosele el toro a tablas, sin que consiguiera el fijarlo. En terrenos de los chiqueros entró huyendo, dejando una estocada deficientísima que no fué del agrado del público pagano, que así se lo demostró. Sacó el estoque e intentó el descabello, pero el bicho dobló antes de la repetición, y de nuevo le hizo saber su descontento.

#### TERCERO

De nombre "Jaraverde", berrendo en negro y corto de pitones.

Domingo Ortega lo recogió con unos lances que por lo bonitos, valientes y bien ejecutados entusiasmaron a la "parroquia". Al terminarlos hubo un poquito de embarullamiento por el nerviosismo del bicho. Este se arrancó todas las veces de lejos, pero el tercio de quites no resultó lo que se esperaba por las condiciones que decimos tenía el cornúpeto.

Alpargaterito y Valencia banderillearon, haciéndolo mejor el primero.

En el último tercio, el señor de Ortega, después de brindar a la señora viuda de Blasco Ibáñez (dijo textual: "Brindo por la viuda e hijos de Blasco Ibáñez, el mejor novelista del mundo"), muleteó valiente, con ese estilo tan suyo, y movimiento de muñeca, haciéndose con el toro, que estaba difícil de verdad. A petición del público la faena, de la que sobresalieron unos pases de pecho y unos molinetes, fué amenizada por la banda. El público seguía con verdadero interés la labor dominadora del diestro, que una vez tuvo cuadrado a su enemigo se perfiló y entrando con muchas agallas agarró una media formidable, de la que salió rodando el bicho y que hizo innecesaria la puntilla. Como es de suponer, hubo ovación de gala, oreja, rabo, regalo de los brindados, vuelta al ruedo, saludo desde los medios y entusiasmo general.

#### CUARTO

"Minuto" era el nombre del que salió en este lugar, berrendo en negro, largo y alto de pitones y señalado con el número 44.

Cuando hizo su aparición en el anillo, todavía continuaba el homenaje a Ortega.

Félix dió unas verónicas a "Minuto", que por lo ceñidas, levantaron al público de los asientos. Pero esto no fué nada, pues luego, en el quite, se tiró el capote a la espalda y dió cuatro lances de frente por detrás, que no existe ni

puede haber existido torero que los mejor. El entusiasmo del público iniciado en las verónicas se desbordó en estos lances. La plaza echaba humo de tantas palmas.

Manolito también puso voluntad en el suyo, y Ortega no logró destacarse. También mereció elogios en este tercio Dutrús, picanando.

En el siguiente reclamó Félix las banderillas, y en el centro mismo del ruedo cambió un par, del que se cayó un palito. Repitió y lo hizo de manera aceptable. Cerro Duarte, que estuvo breve y bien.

El de la cabellera rizada, si que también alborotada, brindó al general Riquelme. No oímos lo que le dijo, pero por el tiempo invertido debió ser un discurso castelano.

El primer pase que dió fué un ayudado por alto, al que siguieron otros tres de la misma clase con los pies clavados en tierra, que fueron "oleados", sonando la música. En el tercio del 8 continuó muleteando artístico y torero, aunque el molinete que dió le resultó distanciadillo. Una vez cuadrado el de Flores, entró bien, señalando un pinchazo alto y repitió, enterrando toda la "espá" un poquito trasera.

Descabelló al segundo golpe y también hubo ovación, petición de oreja, regalo del general, vuelta y saludos.

Félix, hay que reconocerlo, estuvo bien, pero sin borrar la faena que en su primero había hecho Domingo. Los toros también habían sido completamente distintos.

Lo que no nos explicábamos es por qué el señor Cabanes, que presidía, no le concedió la oreja como muchos pedían.

¡Otras con menos méritos hemos visto dar! Ni la prodigalidad de algunas tarde ni la rigurosidad de ayer.

#### QUINTO

Respondía al nombre de "Jalea", era negro y el más grande de los lidiados y con mucha madera en la cabeza.

De salida Manolito veroniquéo movido, siendo achuchado por el bicho, que era muy nervioso, sacando el calzón derecho desgarrado y sin más consecuencias.

En quites Ortega hizo uno que nos desorientó, pues hasta él mismo creemos que no sabía lo que quería hacer.

Parsearon Navarro y Boni.

En el último tercio el joven Manolito estuvo desconocido. Nosotros no recordamos haberle visto tan desconcertado y con menos motivos. Muleteó bailando de manera impropia en un torero de su categoría, y como digno remate de esta faena, entró de prisa y de manera incomprensible, huyendo descaradamente y alargando el brazo, dejó una estocada delantera y perpendicular, que provocó las más justificadas protestas.

Descabelló y la bronca fué de las que se catalogan por formar época.

Todo fué muy merecido.

#### SEXTO

Era el último y se le conocía en la vacada por "Jordano", cárdeno y muy bonito de lámina.

Le paró los pies Ortega con unos capotazos valientes, y en el quite capote a la espalda filigraneó, siendo largamente aplaudido.

También Félix escuchó una ovación en el suyo, ceñidísimo, que terminó rodilla en tierra. El redondeo se llenó de sombreros.

Manolito, que tenía el Santo de espaldas—ya lo va teniendo con demasiada frecuencia,—no consiguió gustar.

Llenaron el segundo tercio Cástulo y Valencia.

En el siguiente, el torero de Borox, se encontró con un bicho gazapón, al que muleteó por la cara, aguantando y doblando bien; es decir, sacando todo el partido posible, y llegado el momento en que lo cuadró e iba a entrar a matar, el público pidió que no lo hiciera.

continando el muleteo, siempre eficaz, y al igualar de nuevo, entrando en cortó y recto, recetó una estocada sus miasmas tenden-

cias, que acabó con la vida del animal y la corrida.

Nueva ovación, y sin esperar a más, el diestro salió corriendo, en evitación de que lo sacasen a hombros.

Y esto fue la corrida organizada por la Asociación de la Prensa Valenciana, de la que el público salió muy satisfecho, que es lo que más nos llena de contento.

Después de lo que queda dicho, no es difícil augurar para quién será la Medalla de Oro de nuestro estimado colega "La Voz Valenciana".

Con la mayoría vota

Y. Z.

## En Madrid

Se celebró en la plaza de Madrid una novillada, lidiándose ganado de Manuel Bautista.

Entrada, mala.

Primero.—Ricardo González, al dar su segundo lance, por apretarse excesivamente resultó cogido por la ingle derecha, siendo volteado aparatadamente.

Se levantó seguidamente haciendo unos lances que fueron ovacionados.

Faena buena, pero poco dominada.

Cuatro pinchazos y una estocada perpendicular.

Segundo.—Francisco Céster, al dar una verónica sufre un achuchón serio.

Faena vulgar sin sujetar al novillo.

Una estocada suelta, perpendicular, otra superior y descabello (Palmas.)

Tercero.—Maravillas es aplaudido en quites

Comienza la faena con pases buenos, siguiendo otros vistosos, siendo muy ovacionado.

Dos pinchazos y una estocada superior.

(Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo.)

Cuarto.—González es ovacionado en quites.

Faena vistosa, intercalando un redillazo.

Seis pinchazos, dos intentos y es avisado en descabello.

Quinto.—Céster lo brinda a los ganaderos salmantinos.

Faena breve sin emoción.

Un pinchazo, una estocada corta (Aplausos.)

Sexto.—Maravillas, al torear es colgado del pitón, resultando liso.

Muletea muy torero y muy valiente.

Dos pinchazos, una media. (Ovación.)

## En Madrideojos

Se celebra una corrida con mala entrada.

Antes de empezar se origina conflicto, pero gracias a la intervención de las autoridades queda solucionado y por la generosidad de Marcial Lalanda, que se ofrece a torear gratis.

Preside Miss España 1931, con cuatro señoritas.

Primero.—Marcial Lalanda brinda a Miss España.

Faena rápida y vistosa. Media delantera perpendicular, descabello.

Segundo.—Barrera lo brinda también a Miss España.

Buena faena. Sufre un serio achuchón.

Dos medias estocadas, dos descabellos. (Ovación y oreja.)

Tercero.—Torres realiza una faena vistosa que se aplaude. Una estocada y descabello.

Cuarto.—Marcial es aplaudido con la muleta. Al perfilarse para matar, el público le pide que continúe toreando.

Buena estocada, otra superior. (Ovación y oreja.)

Quinto.—Barrera hace una faena lucida.

El toro resulta mansurrón. Dos pinchos y dos descabellos.

Sexto.—Torres, tras una faena superior coloca una buena estocada. (Ovación y oreja.)

La mansedumbre del ganado de Perogrullo impidió que los diestros se lucieran más.



## PHOSCAO

EL MAS EXQUISITO DE LOS DESAYUNOS EL MAS POTENTE DE LOS RECONSTITUYENTES

Alimento completo, compuesto y dosificado juiciosamente para responder a todas las exigencias fisiológicas, agradable al paladar y de una digestibilidad perfecta; el PHOSCAO ha resuelto la cuestión de la alimentación racional de los enfermos, de los convalecientes y de los ancianos. Verdadero acumulador de fuerzas, el PHOSCAO es recomendado por los médicos a los anémicos, a los agotados, a las mujeres encinta, a las nodrizas y a todos los que sufren de una afección del estómago (dispepsia, gastralgia, dilatación) o que digieren con dificultad.

En farmacias y droguerías

Depósito: FORTUNY, S. A. 32, Hospital, Barcelona

# LOS DEPORTES AL DIA

## BOXEO

### EL SABADO EN LA PLAZA DE TOROS

Presentación del formidable boxeador cubano Johny Cruz contra Bensa, vencedor de Víctor Ferrand. — Reaparición de Martínez de Alfara y Pastor Milanés, el temible cubano de la izquierda decisiva

Sigue "in crescendo" la expectación despertada entre los aficionados por la celebración de esta magna reunión, en la que se verán estrellas de primera magnitud en el campo del boxeo internacional.

En los entrenamientos del pasado miércoles, a pesar de no haber sido anunciados, se congregaron en la plaza un millar de aficionados deseosos de conocer algunas de las figuras que han de tomar parte en la velada del sábado.

Pronto se destacó la figura de Johny Cruz, ganando la admiración de los espectadores. Su clase se puso de manifiesto apenas iniciado el entrenamiento. Su estilo es "antísimo", su clase depurada, su "esquiva" que es una maravilla de precisión y rapidez juntamente con una pegada precisa y contundente, a pesar del reposado tren de "training", convencieron a los más escépticos de que es un boxeador de clase elevada. El público, que rara vez en estas sesiones se entrega, ovacionó diferentes veces a Johny Cruz. Esto explica mejor que todo otro comentario, la verdadera categoría del "Carpentier" cubano.

En un descanso cambiamos breves palabras con Johny.

—¿Dispuesto?  
—Sí, señor; preparado, no; para la pelea contra Bensa.

—Es peligroso el francés.  
—Ya lo sé; pero no le temo. Mi experiencia del "metier" y mi record me permiten admirar con alguna confianza.

—No excesiva, ¿verdad?  
—De ninguna manera. No es jactancia. Es una confianza en mis fuerzas que no me llevará a ahorrárlas, sino a desplegar todos mis conocimientos y mis mejores deseos para vencer a un rival de esta categoría, y...

—Y...  
—De paso consagrarme en Valencia, donde tengo verdaderos deseos de actuar. Aquí hay afición y hay buenas organizaciones. Campo abonado para los boxeadores de categoría.

Se reanudan los entrenamientos y dejamos a Cruz haciendo cuerdas con la ligereza de una niña de 12 años y la regularidad de un pendulo.

A Pastor Milanés no le ha hecho mucha gracia el cambio de Orlando Leopardi. No le teme, como no le hace ascas a ningún boxeador, sea de la categoría que sea, pero... Siempre se prefiere un toro pastueño a un Palha de aviesas intenciones.

Orlando Leopardi es un hombre superior a Roversi. Más científico, pero también con puños de metra-

## PLAZA DE TOROS -- Mañana sábado a las 10 de la noche

III EL ACONTECIMIENTO INTERNACIONAL MAS EXTRAORDINARIO QUE SE HA ORGANIZADO EN VALENCIA!!!

Presentación de los grandes prestigios de América Francia, Italia y España

### ORDEN DEL PROGRAMA

Magliozzi - Compte Johny Cruz - Nicolás Bensa Pastor Milanés - Leopardi

Emiglio Bernasconi - Martinez de Alfara

Precios: General 3 pesetas - Pista 5 pesetas - Señoras 1'50.

lla. De ahí que aunque a Milanés le cueste la lucha hacer un esfuerzo mayor, el combate ha ganado en nivelación y el público tendrá ocasión de saborear unos asaltos repletos de fases brillantes y emotivas.

Magliozzi activa su puesta en punto para la revancha contra Compte. Sueña en alta voz. Y se explica. El sábado tendrá ocasión de enfrentarse con su vencedor de Barcelona y encerrado con él en el ring, tratará de devolverle la pelota. Claro que Compte no es moco y tratará de repetir la victoria y en este interés por ambas partes y en la dureza de los dos rivales está el secreto de un match que ha de resultar disputadísimo hasta el final.

En esta velada, que sin disputa aseguramos es la más completa de las habidas hasta ahora en Valencia por lo igualado de los combates y la elevada clase de los púgiles, hará su reaparición el idolo valenciano. Martínez de Alfara, que frente al notable puncheur Bernasconi nos dará una idea del mejoramiento de su forma ante los grandes combates que se avicinan. El Tigre de Alfara, más combatitivo y golpeador que nunca, después de un entrenamiento intenso, hará vibrar de nuevo los nervios de los espectadores. La categoría del italiano servirá de piedra de toque donde contrastar los quilates de la pujanza del de Alfara después de sus "vacaciones".

Esta tarde, de seis a ocho, y mañana sábado, estarán abiertas al público las taquillas de la plaza, par la venta de entradas y localidades. Los precios, como hemos dicho, son verdaderamente populares, máxime teniendo en cuenta la importancia de la velada.

### LLEGADA DE BOXEADORES

Anoche, en el sevillano y procedentes de Barcelona, llegaron los boxeadores italianos Orlando Leopardi, Emilio Bernasconi, el francés Bensa, rival de Johny Cruz, y el catalán Compte, que han de actuar mañana noche en la plaza de Toros.

Fueron recibidos por el organizador señor Pons, federativos, árbitros y prensa.

## FUTBOL

### Torneo de promoción

#### En Vallejo

GINNASTICO, 3; LEVANTE, 2

Interesante en grado sumo y bonito resultó el encuentro jugado ayer correspondiente al torneo de promoción.

La lucha, aunque de campeonato, no tuvo fases desagradables, y los dos equipos se esforzaron en hacer un buen partido, consiguiéndole con creces.

En el primer tiempo quedaron empatados los dos equipos a un tanto, marcados por Sanz, el del Ginnástico, y por Alamar, el del Levante. En el segundo periodo se adjudicó la victoria el equipo propietario del campo por obra de Sanz y Camps. Puig II aumentó el tanteo del Levante.

La victoria fué merecida, pero el Levante no ha salido desmerecido del encuentro, que quizá con un poco más de suerte pudo haber mejorado.

La reaparición de Sanz fué un éxito.

Arbitró muy imparcial y acertado, Martínez Pont.

A sus órdenes se alinearon los equipos en la siguiente forma:

Ginnástico.—Oliveras, Pozo, Enrique, Hernández, Piqueres, Vila-plana, Donat, Mariner, Campos, Sanz y Torres.

Levante.—González, Alamar, Puig I, Balaguer, Montañés, Hilarrio, Borico, Puig II, Moreira, Camps y Gallart.

#### En Burjasot

BURJASOT, 1; SAGUNTINO, 5

El Burjasot, que jugó un primer tiempo magnífico, dominando con frecuencia, se apagó por completo en la segunda parte, permitiendo que sus visitantes se llevaran una victoria copiosa que aún así y todo no refleja la superioridad de los de Sagunto.

La delantera del Burjasot, joven e inteligente, jugó magníficamente, pero careció de profundidad y remate, por lo que no pudieron sacar mayor partido de la primera parte, que terminó con uno a cero a su favor.

En el segundo periodo, al derribarse su línea de medios permitieron que reaccionara el Sa-

guntino. Este jugó un gran partido de vanguardia y el triunfo es merecido dada su mayor eficacia.

El arbitraje de Monterde ha sido muy acertado e imparcial.

#### En Puerto de Sagunto

SPORTING, 4; EUROPA DE MASANASA, 1

El Sporting se ha adjudicado una brillante victoria después de un partido de franco dominio y neta superioridad. El Europa de Masanasa no ha encontrado todavía el secreto del remate para sus delanteros, que se pasan con acierto, pero no acaban las jugadas.

#### En Mestalla

EL PROXIMO DOMINGO, SEMIFINAL DEL CAMPEONATO AMATEUR ENTRE EL IMPERIAL DE MURCIA Y EL BURJASOT F. C., Y DESPUES EL LEVANTE F. C. VALENCIA F. C.

El próximo domingo, a las tres de la tarde, celebrarán en el campo de Mestalla la semifinal del campeonato de amateurs entre el Imperial de Murcia y el Burjasot y después de este encuentro jugarán un amistoso el Levante F. C. y el Valencia F. C. (mixto).

Interesantes se presentan los dos encuentros arriba indicados, pues tanto el primero por ser semifinalista del campeonato amateur, integrado por elementos jóvenes han de poner en la lucha todo su entusiasmo, con el fin de salir victoriosos en este decisivo partido, ya que se celebra éste como eliminatorio y el segundo por ser repetición del jugado en el campo del Levante y por tanto parece ser revancha del mismo.

Además de estos alicientes está el que durante el segundo encuentro se darán noticias del que celebra el Valencia en Barcelona. El precio de la entrada para este día será el de 1'75.

#### Cam o del Montelivet

ATHLETIC CLUB UNIVERSITARY, 2; DEPORTIVO ESTUDIANTIL, 1

El jueves pasado tuvo lugar un reñidísimo encuentro entre los equipos rivales arriba indicados, venciendo los del University, que desarrollaron el juego a un gran tren, embotellando al equipo con-

trario constantemente, que gracias al trio defensivo no sufrió una derrota mayor.

Los gols del University fueron marcados por Pérez y Soler, y el tercero por Mena, que fué anulado indebidamente por el árbitro.

El del D. Estudiantil fué marcado de penalty por Calpe.

La alineación fué como sigue:

A. C. University: Garcia, Lluensa, Escoin, Giménez, Sánchez, Lluís, Pérez, Samper, Atero, Soler y Mena.

D. Estudiantil: Monleón, Calpe, Serrano, Valentín, Molins, Santafé, Sanchis, Estellés, Noguera, Gordón y Antonio.

Arbitró el señor Sanchiz, imparcial.

## ATLETISMO

LA FEDERACION ATHLETICA INGLESA, INVITA A LA CONFEDERACION ESPAÑOLA PARA TOMAR PARTE EN SUS CAMPEONATOS

La "Amateur Athletic Association" se ha dirigido a la C. S. de A., invitándola para que sus atletas tomen parte en los campeonatos de Inglaterra, que deben tener lugar los días 3 y 4 de Julio próximo.

Por parte de la Confederación, se ha tomado el acuerdo de enviar a Londres a los tres atletas españoles más destacados en aquella época, para que nos representen ante los más famosos atletas europeos.

Esta nueva expedición al extranjero puede servir de mucho a nuestros atletas, pues es sabido que viajando es la única manera que puede mejorar nuestro atletismo, que empieza a tener ya un constante roce internacional.

## NATACION

CLUB MARITIMO VALENCIA AVISO

Se ruega a todos los nadadores de este club, acudan el próximo domingo, día 17, antes de las 10'30 de la mañana, a su residencia deportiva, velero "Montpeller", para celebrar un entrenamiento general.

SOCIEDAD DE TIRO DE PICHON DE VALENCIA

CONCURSILLO DE TIRADAS EXTRAORDINARIAS

La de estat arde se ajustará al siguiente orden:

Primero. A las tres de la tarde, tiro de prueba.

Pichones, 1.

Entrada, 20 pesetas.

Handicap.

El vencedor obtendrá el 80 por 100 de las entradas.

Segundo. Premio: Una copa de plata de la Diputación provincial.

Pichones, 8.

Entrada, 30 pesetas.

Handicap.

Dos ceros excluyen; derecho a igualar.

El primero ganará la copa y el 50 por 100 de las entradas.

El segundo, el 20 por 100 de las entradas.

Tercero. Premio para señoritas.

**CALDO MAGGI**  **ES DELICIOSO**

**SEÑORA:** Recordamos a usted que seguimos vendiendo artículos de todas clases a los precios más económicos

**ALMACENES EL TIRON**

**TRENCH, 21**

**Hotel Ballester**

Bronchales (Teruel), Teléfono 1

Temporada: 1.º Junio al 30 Octubre.

A 1.700 metros de altura sobre el nivel del mar. Hotel gran confort, calefacción, agua corriente, timbres, luz, etcétera. Cocina española. Exuberantes pinas y abundantes fuentes. Aparte café y garaje. Estación ferrocarril, Teruel y Santa Eulalia.

Para informes, en el mismo hotel.

---

**DIBUJANTE** | **PROFESORA**

de toda clase de labores bordados, encajes, alfombras, tapices, etcétera. Se hacen dibujos de encargo y se empiezan labores.

maestra nacional, da lecciones de primera y segunda enseñanza, labores y trabajos artísticos modernos. Razón: Pintor Domingo, 6, primero.—ROL.

Milagro, 6, tercera puerta.



De gusto muy agradable, la Magnesia S. Pellegrino es un purgante excelente tanto para niños como para adultos. Refresca y desinfecta el estómago e intestinos. Se asimila fácilmente. No da náuseas ni causa molestias.

Se expende en frascos y cajitas de una dosis. Exija la marca del Santo Peregrino cruzado por la firma Prodel.

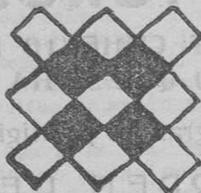
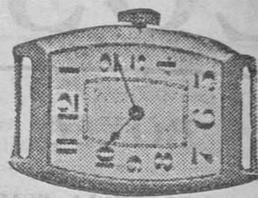
**DOSIS:**  
**COMO PURGANTE:** Una cucharada.  
**COMO REFRESCANTE:** Una cucharadita en ayunas o antes de acostarse disuelta en medio vaso de agua, café o leche.



SE VENDE EN FRASCOS EN FORMA CALCINADA, CON ANIS Y EFERVESCENTE, EN CAJITAS DE UNA DOSIS

**GRATIS 350 PESETAS**

recibirá toda persona:  
 1) Que nos haga el pedido de un reloj de pulsera o bolsillo, de caballero o señora de níquel fino o chapado, de diversas formas modernas, garantizado para cuatro años, al precio de 20 pesetas.  
 2) Que nos envíe la solución del problema siguiente:



Colocar diversos números del 1 al 9 en los nueve rombos blancos de la figura, de modo que, sumadas todas las líneas horizontales, verticales, diagonales, etc., den el total de 15. El resultado de 15 debe obtenerse el mayor número de veces posible.

3) El 1.º de Junio del año corriente publicaremos en "A B C" la solución exacta y a las personas premiadas El mismo día se enviarán los premios a los agraciados.

4) Por el reloj pedido se pagará un reembolso de 20 pesetas.

Dirigirse los pedidos inmediatamente:  
 CASA BIENNE. Apartado Correos 415 - BARCELONA

**Tapicerías Real**



Salones confortables. Si llones confort de dormitorio toda clase de muebles tapizados  
 HOSPITAL, 22, BAJO  
 TELEFONO 14.892

**Una Nueva Piel Suave y Blanca -**



- En Tres Días

**Los Poros Dilatados y las Espinillas Desaparecen Definitivamente**

Las horribles espinillas, los barros, los granos, todas las asperezas de la piel y su color terroso provienen de la dilatación de los poros que se llenan de impurezas grasientas, las cuales no se pueden borrar al lavarlas. Cada poro dilatado es el resultado de una irritación del cutis. La Crema Tokalon, la famosa crema parisiense, blanca (sin grasa), penetra en seguida en la piel, calma las glándulas irritadas, disuelve y quita las profundas manchas grasientas de los poros y las espinillas también, aprieta los poros a su estado normal, blanquea y suaviza la piel oscura y áspera. Por su acción tónica, astringente y nutritiva

la piel más apergaminada se tonifica y se refresca. La brillantez y el aspecto aceitoso de la nariz desaparecen también completamente.

La Crema Tokalon blanca sin grasa contiene ahora una cera nueva, suave y maravillosa, extracto de flores, combinada de leche fresca y aceite de olivas predigeridos. En tres días procura una piel extraordinariamente tersa y blanca que no se puede conseguir de otra manera. Debe emplearse cada mañana.

NOTA.—Si se tienen arrugas o si los músculos de la cara se han relajado, se debe también emplear por la noche la Crema Tokalon, alimento del cutis, de color rosa, que alimenta y rejuvenece la piel durante el sueño.

**Compro fincas**

y solares en toda España.

**EN HIPOTECAS**

deseo colocar mucho capital. Máxima rapidez y reserva. Gran Centro de ofertas y demandas de capital y de fincas.

**Administrador de fincas y COBROS DE CREDITOS**

Nos encargamos de la administración de fincas y de toda clase de cobros.

Garantizamos y anticipamos el importe de los créditos y alquileres. Defensas judiciales, desahucios, representación y gestión de toda clase de asuntos en juzgados, Obras públicas, Hacienda, Ayuntamientos y en todas las demás oficinas públicas de España.

Informará Alfre Lucas director del Gran Centro Español. Teléfono 15.976  
 Oficinas: Poeta Querol, 9, bajo, Valencia.

**Atiso a los herniados**

Un progreso en el tratamiento curativo de la hernia

El ortopedista herniólogo señor Pérez Ruiz, visitará en Valencia el día 18 de Mayo en el Hotel Regina (Laur a 6).

Hay multitud de herniados que, habiendo probado muchos aparatos de costoso precio que solo le sirvieron de tortura han renunciado a la esperanza de una mejoría inmediata y, aun más a la curación; estos herniados expuestos siempre al grave peligro de estrangulación, incapacitados para trabajar y privados de esa alegría tan necesaria para vivir no deben perder la esperanza.

**EL COMPRESOR SALUS ¡HE AQUI VUESTRA SALVACION!**

Modelo desde 75 pesetas  
 Grandes plazos para pagarlos

Si queréis recuperar vuestra salud aprovechad esta oportunidad y acudid todos a visitar al señor Pérez Ruiz, que recibirá personalmente en:

VALENCIA el lunes 18 de Mayo, en el Hotel Regina (Lauria 6); en

CASTELLON el sábado 16, en el Hotel Fabra; en

SAGUNTO el domingo 17, en el Hotel Continent I; en

REQUENA el martes 19 en el Hotel Favorita; en

ALCIRA el miércoles 20, en el Hotel Colón; en

GANDIA el jueves 21, en el Hotel Ferroarril; en

DENIA el viernes 22 en el Hotel Comercio; en

ALICANTE el sábado 23 en el Hotel Palace. Despacho: Marqués del Duero 102. Barcelona.

**COMPRAD UNICAMENTE**



Productos Químicos Hispano Lubszynski  
 BADALONA

**Muebles Méndez**

Antes de hacer sus compras, visiten esta fábrica y Exposición, donde ahorrarán más del 20 por 100

MAS DE 50 DORMITORIOS Y COMEDORES EXPUESTOS

Lote de propaganda: Dormitorio Chipendal, compuesto de cama, armario tres cuerpos vestidora, dos mesitas de noche, dos butacas vestidoras y un taburete con tapas de cristal, 1.150 pesetas.

Avenida Peris y Valero, 200 y 202 (Final calle de Cádiz)

**BACHILLERATO**

**Elemental y Universitario**

Preparación intensa para los exámenes de Junio  
 Clases especiales para retrasados

Academia SANTAPAU-Salvatierra, n.º 7

**VENDO PISOS**

superiores, nuevos, sin estrenar, baratos, con cuarto de baño, elegantes y en sitio ideal. J. Costa, 14, duplicado (chafin), así como dos stupendos bajos propios para vivir, industria o comercio. Razón en la misma finca. No interviene corredor.

**CHALET**

recién construido, rodeado de pinos, en clima de altura, cerca de la fuente Pixmola, se vende. Informará el señor cura párroco Barig.-Rol.

**COCHE**

para niño en perfecto estado, pintado al duco y tapizado en piel, con capota y gomas. Vende particular por marcha. Darán razón: Rol-dés-Tiroleses, Pintor Sorolla, 14.

**Casa en Alacuzá**

próxima a la estación de Aldaya, se vende; agua potable, cuarto de baño, pasillos con frutales. Razón: Bonaire, 27, 2.º

**ADOLFO RIPOLL**  
**TAPICERIA GRAN CONFORT**  
**GRAN EXPOSICION DE MUEBLES TAPIZADOS**  
 VENTAS EN LA MISMA FABRICA  
 ESPARTERO-16. TEL. 12303. VALENCIA

**Industriales Tengo capital**

DISPONIBLE PARA COLOCAR EN OPERACIONES COMERCIALES O HIPOTECARIAS AL 6 POR 100 ANUAL. DESPACHO: P. Y MARGALL, CINCUENTA Y UNO, CUARTA PUERTA

**En Rocafort**

se vende un solar con fachadas a la calle de Buenavista y plaza de la Ermita. Razón: Calle de San Vicente, 128. bajo.

**Traspaso urgente**

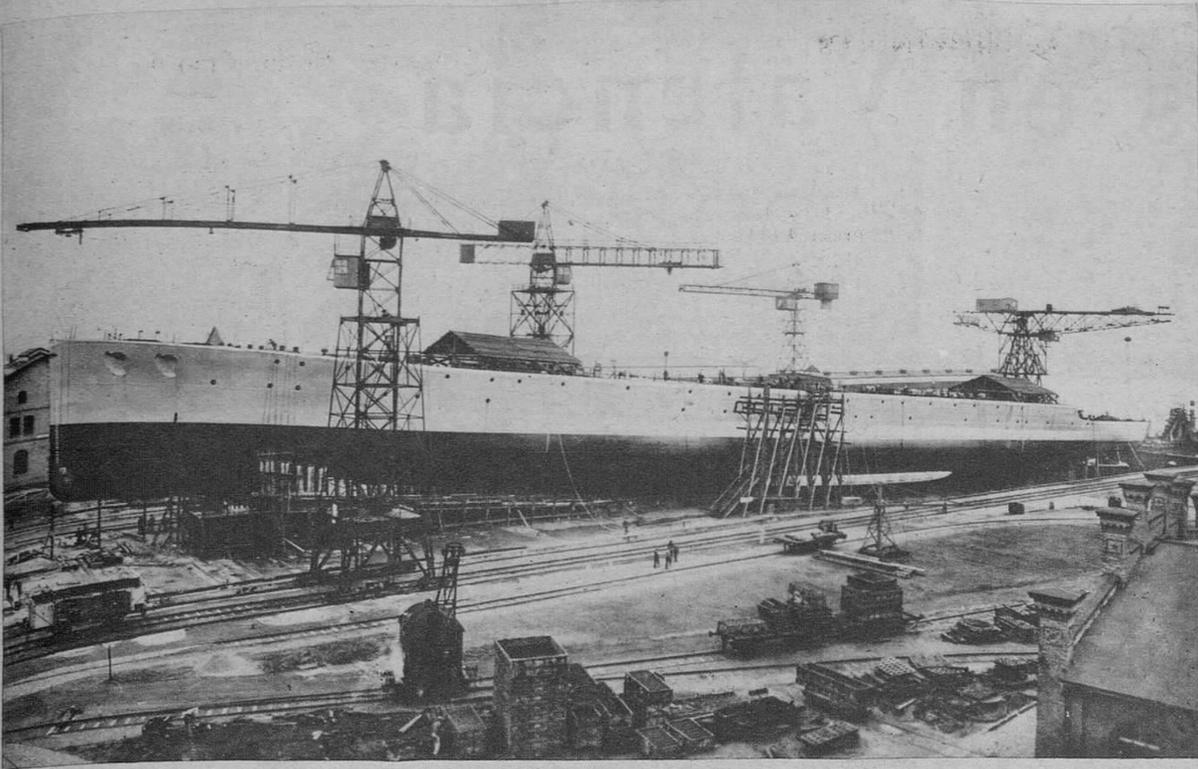
Casa de huéspedes acreditada por no poderla atender su dueño. Razón: Calle Zurroresca, carbonería.

**Madame Martos y Miss Dolly**

profesoras nativas. Lecciones de francés e inglés, clases particulares de francés desde 1. pesetas, y de inglés desde 20 Pí y Margall, 102, pral. dra.

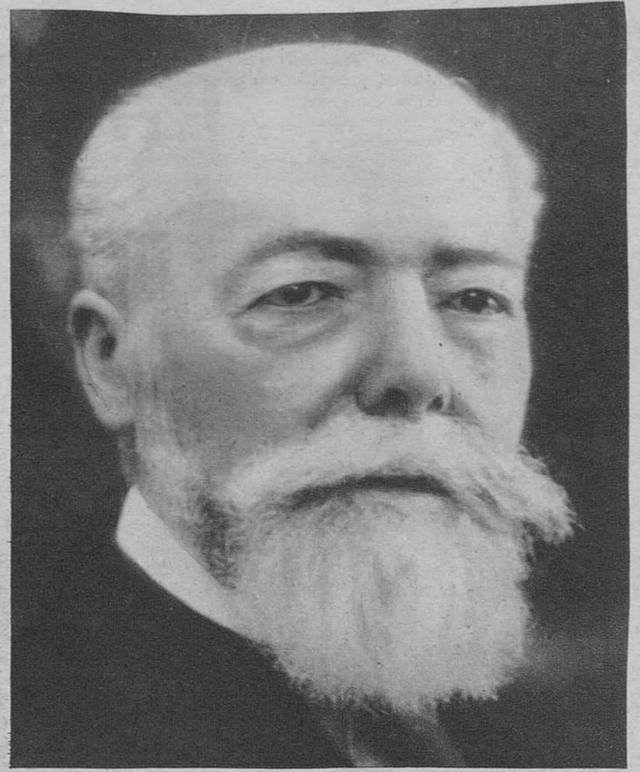
**CASAMIENTO**

Caballero en buena posición, culto, de intachable conducta desea contraer matrimonio con señora o señorita que reúna iguales condiciones. Escribir: Apartado de Correos núm. 152.



El crucero «A», que ha sido botado en el puerto de Kiel.

(Foto Marín)



Mr. Doumer, que ha sido elegido Presidente de la República francesa.

(Foto Contreras y Vilaseca)

Copyright by CONSORCIO INTERNACIONAL DE PRENSA.—Reproducción prohibida.

# Historieta para niños

## ZIG Y ZAG EL REY DE LOS CANÍBALES



# Toros en Valencia



Un natural de Manolo Bienvenida.



Félix Rodríguez lanceando a su segundo.



Un magnífico pase por alto de Félix, a su segundo.



Dos momentos de la faena de muleta de Ortega, a su primero

(Foto Desfilis)